

# Die Mennonitische Rundschau

1877 Lasset uns fleißig sein zu halten die Einheit im Geist.

1927

51. Jahrgang.

Winnipeg, Man. 24. Oktober 1928.

Nummer 43.

## Gefaltene Hände

Wenn Leid dich kränket und niederdrückt,  
Durch dunkle Wolken kein Licht mehr blinkt,  
Und der Tag in Nacht sich will wenden:  
Sorg! — doch mit gefalteten Händen!

Und wenn der Sonne goldener Strahl  
Dir wieder erhellt das dunkle Tal,  
Daß neuen Mut Er dir sende:  
So freu' dich — und falte die Hände!

Und wenn in schwerer Versuchung du stehst,  
Vorbei am gähnenden Abgrund gehst,  
Dann gürt' als Mann deine Leiden;  
Streit' — doch mit gefalteten Händen!

Wenn wieder die Wogen sich glätten im Kreis  
Und lind're Lüfte umfosen dich leis!  
Wie Grüße von Edens Gelände:  
So singe — und falte die Hände!

## Vom großen Abendmahl.

Luf. 14, 16—24.

Einst macht' ein Mensch ein großes Abendmahl,  
Viel' durften der Einladung sich erfreuen,  
Und als geschmückt war der Festesaal,  
Ging eilend aus der Knecht des Herrn von neuem  
Und sprach: Kommt nun herbei, ihr lieben Gäste,  
Doch keiner wollte folgen diesem Wort.

Sie glaubten, das Entschuld'gen zu verstehen.  
Der erste sprach: „Ich hab' ein Acker dort  
Gekauft und muß jetzt hin, ihn zu besehen;  
Dum sage deinem guten Herrn, dem frommen,  
Ich könnte heut zum Abendmahl nicht kommen.“

Der andre sprach: „Es tut mir sicher leid,  
Daß ich nicht teilen kann des Festes Freuden;  
Ich hab', mein Lieber, wahrlich keine Zeit,  
Es stehen fünf Joch Ochsen auf den Weiden,  
Die, neu gekauft, vorhin die Knechte brachten,  
Jetzt geh ich eilend hin, sie zu betrachten.“

Der Dritte fertigt also ab dem Knecht:  
„Du sieh' mein Freund, ein Weib tat ich erwählen;  
Dum mußt du zweifellos mir geben Recht.  
Wenn auf dem Abendmahl ich werde fehlen,  
Denn die Geliebte darf ich nicht ver-  
letzen,

Die so vortrefflich weiß mich zu ergötzen.“

Drauf kam betrübt der Knecht zu seinem Herrn  
Und sprach: „Ich hab' getan nach deinen Worten;  
Doch die Gelad'nen bleiben alle fern,  
Und keiner wird durchziehen uns're Pforten.“

Da füllte Zorn des gnäd'gen Herrn Blide  
Das jene wollten bleiben all zurücke.  
„Geh“, rief er aus, „auf jeden Markt der Stadt,  
Auf allen Straßen führ herein die Blinden,  
Die Armen, Krüppel, Lahmen, daß satt,  
Sich essen hier und freie Festesfreude finden.“

Nicht lang, da hörte man auf den Gassen allen  
Des Knechtes Stimme ohne Raß erschallen.

Wie eilten da herbei mit großer Hast  
Berhungerte, zerrissene Gestalten;  
Denn alle wollten gern dort sein zu Gast,  
Wo solche Freundlichkeit der Herr lieb walten,  
Im Festesglanz vergaßen alle Herzen Angst,  
Kummer, Sorgen, Leiden, Schmerzen.

Doch waren leer im Saal noch manche Reih'n;  
Dum sah den Knecht man zum Gaus Herrn eilen:  
„O Herr, es ist noch Raum, es geh'n hinein,  
Noch viele, um des Festes Freud zu teilen.  
Was soll ich tun, auf daß der Saal werd' voll,

Damit kein Platz bleib' leer, da einer sitzen soll?“

„Such' auf der Landstraß' nun die Bettler auf,  
Und auch die Jäune darfst du nicht verschmähen.  
Geh, eile hin, besüßle deinen Lauf  
Und nüt'ge sie, 's soll keiner draußen stehen.  
Kein Platz in meinem Haus darf bleiben leer;  
Dum bringe alle, die du findest her.  
Doch jene Männer, die geladen sind,  
Sie soll'n nicht kosten meines Mahles Freuden;  
Wer meinen Ruf verschmähet, frech gesinnt,  
Den will auf immer Ich von meiner Gnade scheiden.  
Wer schönd' meine Freundlichkeit verachtet,  
Des Seele bleibet ewiglich unnachtet.“

Nun lieben Freunde, höret an,  
Was uns dies Gleichnis denn will sagen:  
Das Mahl, es ist bereit für jedermann;  
Wenn nach der Seligkeit wir ernstlich fragen,  
Dann ist Vergebung, Freuden, sel'ger Frieden,  
An Gottes Gnadentafel uns beschieden.

Noch heut erklinget laut der Ruf des Herrn:  
„Kommt her zu mir, denn alles ist bereit!“  
Doch ach! Du willst der Gnade bleiben fern,  
Von Sünde, Welt und Teufel irr geleitet.  
Du ziehst es vor, allein mit nicht'gen Dingen,  
Die wenig' Lebensjahre zu verbringen.  
Erwerben darfst du wohl durch deinen Fleiß,  
Doch nicht die ew'gen Güter stolz verachten,  
Kein Weib (Mann), soll hindern dich, kein Freundeskauf,  
Mit Eifer nach dem Himmelreich zu trachten,  
Dum laß dich nicht von Erdenlust bestricken,  
Daß nicht das beste Kleinod dir ver-rücken.  
Komm heute zur Gnadentafel wie du bist,  
Arm, elend, nackt und bloß, besleckt mit Sünden!

O laß', mein Freund, verstreichen nicht die Frist!  
Du kannst noch heut vergebung reichlich finden.  
Der Heiland schmückt dich mit neuem Kleide  
Und führet dich auf ewig grüner Weide.

Wirst aber du die Gnade stolz verschmä'n  
Und gar dein armes Herz in Wahn verstopfen,  
So wirst du nimmer jenen Himmel seh'n.  
Der Sünderfreund wird dann dich nicht mehr locken.  
Wer hier nicht will die Seligkeit erben,  
Wird einstens finden ewiges Verderben!  
(Eingefandt von einem Leser.)

Deverakonda, Nalgonda Dist.  
Deccan, India, den 10. Aug.

Werte Rundschau-Leser!

Seit unserer Ankunft in Indien im Januar Monat dieses Jahres, hat's uns gemahnt, kurze Mitteilungen vom Missionsfelde zu machen. Endlich soll's geschehen.

Der erste Abschied vom Heimatlande vor 20 Jahren war schwer. Die zweite Trennung nach der Erholungszeit vor 10 Jahren war schwerer; das letzte Scheiden u. Losreißen im Dezember 1927, war das aller-schwerste. Unbeschreiblich sind solche Momente, und es schneidet tief ins Herz, so ein Abschiednehmen und Verlassen seiner eigenen Kinder. Denn dies dritte Scheiden von daheim bedeutete, ach, die schwerste Erfahrung im Missionsleben. So heldenmütig stark verdrücken die 3 Kinder, die in Amerika blieben, zu sein, und doch — wer will's ihnen ver-danken, daß ihr unterdrücktes Schluchzen gewaltig hervorbrach. — Und meiner I. Gattin und mir ging's nichts besser, als wir unsere Liebsten auf Erden zum letzten Mal für lange Zeit ans Herz drückten. —

Und als dann unser Dampfer langsam sich vom Heimatlichen Ufer, dort im Hafen New Yorks, trennte und in das stürmische Meer seinen Weg bahnte, wer kann die Heimats-gefühle, den tiefen Schmerz, beschreiben, der sich unserer bemächtigte. „Ich will die Augen schließen und folgen blind! — Ja, blindlings folgen, so ist es recht, aber, o wie schwer.“

Endlich erreichten wir mit unseren 3 jüngsten Kindern den Hafen von Bombay, und am selben Tage ging's weiter ins Innere Indiens, Deverakonda.

Die Begrüßung von Seiten der Missionsgeschwister und der Eingeborenen war herzlich, ja sehr herzlich; von Seiten der Eingeborenen sogar mit stürmischem Jubel und Enthusiasmus verbunden. Und dann folgte Arbeit, viel Arbeit, schwere Arbeit, aber Gottlob, auch selige Arbeit. Von den Freuden und Leiden kurz einiges. Die größte Freude

für einen Reichsgottesarbeiter ist ja die Rettung unsterblicher Menschenseelen. Und dieses Vorrecht schenkte uns der treue Heiland Jesus Christus dessen Zweck und Ziel war und ist, zu suchen und selig zu machen, was verloren ist. Zuerst vereinigen wir uns zum Gebet mit unseren braunen Geschwistern um eine Neubelebung, eine Zeit der Erquickung vorm Angesichte des Herrn. Und das unter Christen zuerst und dann auch unter Nichtchristen. Gnädig ließ sich Gott herab, Christen und Heiden erkannten und bekannten ihre Sünden und riefen Gott um Erbarmen an.

Mit diesen Gebetsversammlungen verbanden wir Bibelstunden für die zur heiligen Taufe sich Weidenden. Wie ein Strom des Heiles floß es nun vom Heiligtum Gottes durch unsere Reihen. Jung und alt wurden erfaßt und mit sanfter Gewalt zu den Füßen Jesu und unter Golgathas Kreuz gebracht. Das war nicht nur eine formelle Umkehr vom Götzendienste zur christlichen Religion der Anbetung des einigen Gottes, sondern ein sich Durchdringen zur klaren, völligen Heilsgewißheit — laut Röm. 8, 16. „Der Geist (Gottes) gibt Zeugnis unserm Geist, daß wir Gottes Kinder sind.“

Dieser wichtige Vers, und andere die von dem „Sterben der Sünde“ und dem neuen Leben in Gott, resp. einer neuen Schöpfung, zeugten, wurden auch von den teuren Seelen in ihren Aussprachen vor der Gemeinde, bei der Prüfung zur heiligen Taufe, vielfältig erwähnt. Das war etwas Festes, Fundamentales — Gottes Wort als Versiegelung ihrer inneren Erfahrung. Daher konnten wir auch mit Freudigkeit ihrem Wunsch, mit der heiligen Taufe bedient zu werden, entgegenkommen. Es waren in diesen 7 Monaten bis jetzt 110 Seelen, die mit tiefem Ernst und heiliger Freude dem Herrn Jesus in der Taufe nachfolgten. Dem Herrn Jesus sei diese Arbeit und diese teuren Seelen zu Füßen gelegt.

2. Trauer. Manche Christen, aus schwärzester Seidennacht herausgerettet, sind bei allem ernstem Bestreben, fromm zu leben, nicht immer imstande, Sieger zu bleiben. So schwach, o so schwach, daß manche, wie es uns scheint, wie ein „Brand aus dem Feuer“ gerettet werden. Aber denken wir dann tiefer nach, wo sie her kommen, in welch einem unbeschreiblichen Morast der Sünde und „sinkendem Dünghaufen der Unsitlichkeit“ sie früher gelebt haben, dann wundert's uns, daß sie noch das sind, was sie sind, aus Gnaden, aus lauter Gnade Gottes.

Sammelt Kinder aus den schlechtesten, unsittlichsten Teilen (Slums) einer Großstadt zusammen, wie vor vielen Jahren ein Bote des Evangeliums, eine Anzahl Kinder aus Chicago unter unseren Mennoniten zur Pflege verteilte. Die beste Pflege und der heiligste, christliche Ernst wurden in der Erziehung dieser Kinder angewandt, aber mit einigen schönen Ausnahmen zeigten

die meisten eine merkwürdige Zuneigung zu Schlechtigkeiten und hatten eingeborene Leidenschaften (erbliche Belastung) solche Gewalt über sie, daß man staunen mußte und oft furchtbar enttäuscht wurde. Wenn das so ist in einer amerikanischen oder auch canadischen Großstadt wie viel mehr hier, wo Jahrhunderte dies arme Volk in Blindheit und unbeschreiblichem Elend und Sünde gelebt hat und darin leiblich, geistig und geistlich zu Grunde ging. Und ihre Götter gingen ihnen mit den greßten, abscheulichsten Beispielen von Lastern und Leidenschaften voran. Darum singen wir unter Schluchzen und mit blutendem Herzen:

Die armen Seiden jammern mich,  
Denn groß ist ihre Not.  
Ach lieber Gott, erbarme Dich!  
Sie sind in Sünden tot. —

Und noch etwas Trauriges: Auf unseren Reisen im Felde fanden wir ganze Familien, Väter, Mütter und Kinder (unter 8 Jahren nackt, darüber halbnaht) deren Arme und Peine wie dürre Stöcke und Leiber halbverhungert schienen und uns bis ins Innerste erschütterten. Dazu das wehmütige, schwache Klagen der Eltern: „Meine Kinder haben mich heute morgen vergebens um Speise gebeten. Es ist noch 2 Monate bis zur Ernte, wenn es überhaupt eine Ernte gibt, denn die Ausflüchten sind der großen Dürre wegen schwach. O helft, helft die meine Kinder an!“ Ach, ich sah sie mir an, aber ein Blick genügte. Ich wandte mich ab. „Ich kann nicht ansehen des Knaben Sterben“ — diese Hagars Gefühle entranen sich meiner Brust. — „Na, die Kinder haben selber an ihrem Elend schuld“, so sagt zu Hause mancher. Aber ob nun selbstverschuldet oder nicht, das Elend ist da, und es naht beständig wie ein Wurm am Mark Eurer Missionsgeschwister hier und reißt unsere seelischen Kräfte auf. Selbst uns tragen und beten, und wenn der S. Geist leise mahnt in stiller Abendstunde, so sendet ein Scherflein für diese in furchtbarer leiblicher Not und noch furchtbarer geistlicher Not schmachtender Seelen.

In Liebe Eure geringen Mitarbeiter Joh. S. und Marie Both.

#### Die einende Brücke zwischen Quäkern und Mennoniten.

(Eindrücke von der Berliner Zusammenkunft am 15. 4. 1928.)

Wie der Vorsitzende der Vereinigung der Mennoniten-Gemeinden im Deutschen Reich, Herr Hans Müller-Krefeld, ausführte, dürften neben der römischen Kirche die Mennoniten und die Quäker zu den wenigen wenn nicht einzigen christlichen Richtungen gehören, die über nationale Grenzen hinaus ein Ganzes bilden. Auch die Ermägungen von Herrn Pastor Jant-Emden: „Wollen wir mit Bekennern vor der Öffentlichkeit unsere Abneigung gegen politische Wahlheben, die der Parteien Kampf wieder bringen wird, aktiv merken lassen? Wie stellen wir uns allgemein zu unseren sogenannten Feinden? Wie zu der Frage Seeresdienst mit der Waf-

fe“? Wo sind denn die Möglichkeiten, mit den Quäkern vereint etwas praktisch zu leisten?“ — diese und weitere Gedanken zeigen, wie doch allmählich das entrüstete „So geht es nicht weiter“ nicht nur im sogenannten Weltgewissen, sondern auch in den einzelnen Menschen einem heiligen Drange nach Rationalisierung, — nach unmittelbarer Verbindung von Denken, Wissen, Gewissen mit tatkräftigem Handeln, — Platz verschaffen. Von den Quäkern hätte man erfahren, wie wenig sie durch dogmatische Grundsätze gebunden seien, umso mehr aber jeder durch das Gewissen. Offiziell nähmen sie zu den politischen und sozialpolitischen Kämpfen nicht Stellung. Wo sie aber auf menschenunwürdige Auswirkungen der Kämpfe stießen, daß z. B. Arbeiter hungern müßten, da griffen sie mit ihren Kinderbescheidungen ein, wie in Deutschlands schweren Tagen und bis jetzt noch in England nach dem Kohlenarbeiterstreik. Treffen sich da nicht die Ideale der Mennoniten und Quäker auf jener hohen geistigen Warte, von der auch Goethe behauptete: „Die Menschen haßet nur, wer sie nicht kennt, und wer sie meidet, wird sie bald verkennen!“? Müßten wir da nicht wie Christus selbst noch im Verbrecher etwa vorhandene gute Seiten gelten lassen? Nur über Missetaten und Charakterschwächen, nie über den ganzen Menschen den Stab brechen? Wenn wir da an den Königsberger Philosophen Kant denken „Der Mensch ist eine Summe von Aggregatzuständen“, dann müssen wir sogar feststellen, daß es unwissenschaftlich und kurzfristig ist, wenn man einem wirtschaftlich, politisch oder religiös Andersdenkenden nicht die allen Menschen gebührende Achtung entgegenbringt. Ist es nicht eigentümlich, ja späßig, daß wir oft nur am Spielwürfel erkennen, daß ein Mensch im selben Augenblick nicht alle Seiten einer Sache überschauen kann und unser Vis-a-vis im selben Augenblick wohl oben dieselbe Punktzahl sieht, aber bestimmt nicht an der ihm zugekehrten Seite? Zu oft dürfen wir uns als unberufenen Richter im Leben selbst überlassen. Das dürfte uns natürlich nicht hindern, sachlich zu kämpfen, für ein gutes Wort gegen schlechte Werke und Zustände, aber so, daß Mitmenschen möglichst nicht vernichtet oder verachtet werden. Ist dieses „Achte, liebe Deinen Nächsten“ nicht auch ein bezeichnendes gemeinsames Ideal von Quäkern und Mennoniten?

So werden wir auch unter uns in der Frage der kriegerischen Wehrlosigkeit verstehen müssen, wenn bei diesen das Gewissen spricht „Du sollst nicht töten!“, bei jenen vielleicht auch aus reinem Denken und reinem Empfinden das „Jedermann sei untertan der Obrigkeit!“ überwiegt.

Das innere Denken, Fühlen und Wissen wachzuhalten gegenüber äußerlich und augenblicklich sich aufdrängenden, für die Dauer oder weitere Kreise etwa schädliche Begierden, bewußte Verantwortlichkeit pflegen

vor sich, den Mitmenschen und dem Gewaltig-Göttlichen, das sind unzweifelhaft gemeinsame und gemeinsam typische Ideale für Quäker und Mennoniten, die dieses Lebens würdig sind, denn

„Höchstes Glück der Erdenkinder ist nur die Persönlichkeit.“

Dipl.-Volkswirt Franz Benner, Berlin. — Menn. Blätter.

#### Keine Zeit.

„Denn es werden sich erheben falsche Christi und falsche Propheten, die Zeichen und Wunder tun, daß sie auch die Auserwählten verführen, so es möglich wäre.“ Mark. 13, 22.

So hört und sieht man es, so geht es. Der Bauer muß ein Auto, einen Traktor haben, es vergeht die Zeit zu schnell und wird zu wenig mit Pferden getan. Das sind Tatsachen, denn Lage und Umstände verlangen es. Dem Geschäfts- und Handelsmann geht es ebenso, nur Reklame und eilige Besuche und Arbeit. Die Züge gehen zu selten. Nervös und voller Sorgen, bewegt und müde eilt alles: „keine Zeit“. Bald werden Luftschiffe und Aeroplane die Dienste tun müssen, um Zeit zu gewinnen. Wenn nur der Friede zustande käme. Dieses sah der Proph. Jes. 60, 8 im Geiste: „Wer sind die, welche fliegen wie die Vögel (Zeppelin), und wie die Tauben zu ihren Fenstern (Aeroplane)?“ Wie wahnsinnig geht es in der Welt zu: „Keine Zeit“ Jer. 6, 14. „Und tröstet mein Volk in seinem Unglück, daß sie es gering achten sollen und sagen: „Friede, Friede!“ und ist doch nicht Friede“. Und Menschen aller Klassen und Stände haben keine Zeit, das Ringen, um Leben zu können und das Geld besetzt die ganze Menschheit, so daß um Gottes Wort lesen und es leben bei den meisten nicht Zeit und Liebe ist. Viele tun es, um es getan zu haben, doch haben sie wenig Genuß daran. Nur ganz wenige dürfen sagen mit dem Propheten Scharaf 2: „Sie, stehe ich auf meiner Sut und trete auf meine Feste, und schaue, und sehe zu, was mir gesagt, und was meine Antwort sein solle auf mein Reden.“

Als ob keine Gefahr vorhanden, so wird weiter gelebt und doch hört fühlt und liest man es den Menschen überall ab, daß Angst der Dinge, die da kommen sollen, sie beunruhigen. „Es ist aber nahe kommen das Ende aller Dinge.“ Keine Zeit. Auch der Kommunist, Antichrist und falsche Prophet sagen: „wenig Zeit.“ Weil die Menschen keine Zeit haben, müssen wir Zeit haben, sagten mir wiederholt die Kommunisten in Rußland, denn das Fagen und Kennen der Menschen nach Geld und Reichtum macht sie ungeschickt und blind und stumpf, die Gefahr zu sehen; und wenn sie was sehen und hören, sagen sie, es hat keine Gefahr. Hier ist unsere Zeit! und wir können nicht Leben und Geld, um mit unserer Idee überall hinein zu dringen. In allen Geschäften, Kirchen und Familien müssen wir Unfriede bringen und uns hauen, um fertig

zu sein, wenn es ausbricht; das ist unsere Zeit.

So dringt der Kommunist, Antichrist und falsche Prophet mit Macht ein, wie nie zuvor. Ja, stumm und taub sind die Menschen in ihrer eigenen Qual für die Dinge, die im Anzuge sind. In großer Gefahr steht die ganze Welt! „Keine Zeit“. — „Es ist aber kommen das Ende aller Dinge.“ Auf meinen Reisen in Deutschland wurde ich aufmerksam gemacht auf einen falschen Propheten Jos. Weisenberg, seine Anhänger und die Wunder, die er tut. Man kann sich denken, wie viel Menschen diesen Propheten besuchen. Zum Verwundern ist es, denn auch Gebildete gehen. Und solcher Propheten gibt es heute nicht wenig.

Ja, das oben angeführte Wort Jesu lebt, die Tatsachen sind da, und doch wollen die Menschen nichts merken, daß es vor unsern Augen in unserer Zeit in Erfüllung geht. Weder Gottes Wort noch Naturereignisse reden so zu den Erdbewohnern, daß sie sich zum allmächtigen gnädigen und barmherzigen Gott wenden, damit ihnen geholfen werde.

Ich will hier von dem erwähnten Propheten einiges bringen. Mir ging vor einiger Zeit durch den Prediger R. Donat, Dramberg Pom., Deutschland ein Missionsblatt zu: **Pilgland und Grutesfeld**. Schriftleiter Hr. F. Walzer, Stettin, Johannesstr. 4.

#### Weisenberg der „Endprophet“?

Joseph Weisenberg wurde 1855 in Schlesien geboren, erlernte das Maurerhandwerk, eröffnete aber später in Standau eine Aneipe, wo er eine Christusvision gehabt haben will, die ihn veranlaßte, seine Beschäftigung aufzugeben und sich als Seilmagnetiseur in Berlin niederzulassen. Hier hat er durch seine nicht ärztliche Kunst an einer Reihe von Menschen Wunderheilungen vollbracht, die auf magnetische und hypnotische Kräfte, die er ohne Frage besitzt, zurückzuführen sind. Solche Kräfte sind in den letzten Jahren von verschiedenen Ärzten in Kliniken zu Heilzwecken erprobt worden, aber unter den Fakiren in Indien und unter den Zauberern der Naturvölker sind solche Seilmagnetiseure schon lange bekannt und ebenso gesucht wie gefürchtet. Sie werden von dem Volke oft als Uebermenschen angesehen, weil sie mit dämonischen Mächten in Verbindung stehen.

Von seiner Frau lebt Weisenberg jahrelang getrennt, der er aber die ihr vom Gericht zugesprochene Unterstützung nicht auszahlt. In Berlin ist er der Gründer und das Oberhaupt seiner Evangelisch-Johannischen Kirche nach der Off. St. Johannes geworden, die sich durch eine riesenhafte Klamme seiner Wunderheilungen schnell ausbreitet und seine Wunderthaten als Beweis der Göttlichkeit seiner Person ansieht.

Diese Kirche lehrt, daß Weisenberg die **verförperte Gottheit** in der **dritten Person** sei, der fleischgewordene heilige Geist, der alle Kräfte hat über die Jesus verfügte: er ist hellfühlend, hellhörend, hellsehend.

Er sei aber größer als der Vater und der Sohn, der dreieinige Gott in einer Person, die Gottheit auf Erden. Man sucht das durch die Lehre der Kirche vom dreieinigen Gott, von dem aber bis jetzt erst der Vater und der Sohn in die Erscheinung getreten wären zu stützen. Und eben durch die Lehre der Astrologie, wonach Eintritt der Sonne in einen neuen Tierkreis etwas ganz Neues und ganz Großes geschehen müsse. Jeder kosmische Monat betrage nahezu 2000 Jahre. Nachdem nun seit dem Auftreten und Tode Jesu, „dem Reichen des Widders“, fast 2000 Jahre verflossen sind, muß bei dem jetzigen Eintreten der Sonne in den „Tierkreis des Löwenmenschen“ ein noch Größerer offenbar werden und diese große Offenbarung sei **Joseph Weisenberg**. Schon früher sei er auf Erden gewesen, und zwar als Moses, Elias, Johannes der Täufer und (gleichzeitig!) Johannes des Apostel. Er sei der heilige, ewige Gott, der weiße und gerechte Berg, der sich herabgelassen habe von seinem himmlischen Throne (M. 87, 5—8). Er könne alle erlösen, die nach Erlösung schreien (R. S. 2, 3. 32). Alle Halbjahr erscheine er in der vierten Lichtsphäre, die bekennniswilligen Seelen zu erlösen, die anderen zu bannen (S. 52 und 53). So war am 16. 4. 11 Petrus in eines seiner Werkzeuge (Medien) eingeschaltet und hat Weisenberg um Hilfe aus seiner Gottverlassenheit. Weisenberg betete für und mit Petrus, der dann schließlich Sündenvergebung erlangte (S. 136 ff.) Aber am 28. 5. 11 kam Petrus wieder und bekannte (durch das Medium) vor der Versammlung, „mit dem heutigen Tage erst ist meine Erlösung geworden.“ Doch betete Weisenberg noch weiter: — „gebe du endlich diesem Bruder Petrus die Kraft —, weil du der damaligen Zeit nicht der Prophet im Fleisch war auf Erden, so mußte auch Freund Luther fast 100 Jahre in Finsternis im Geist festgehalten werden. Tu aber, o Gott, diesen Freund Petrus davon entbinden, daß er nicht diese Qualen mag empfinden.“ Darauf bekannte Petrus: „Durch deine (Weisenbergs) Kraft und Arbeit, weil du ihm treu geblieben, bin ich gelöst worden. Nimmer hätte ich das Licht erhalten, bis du nicht aus der Ewigkeit hernieder kamst und ich will dir nun durch meine Dienste danken.“ (S. 157 ff.) So ist Petrus nicht durch Christus, sondern durch Weisenberg erlöst. Besonders ist es der Erzengel Gabriel „der geistige Führer bei den Geisteswanderungen in die Lustsphären“, der bezeugt: „Wer sich vor Weisenberg nicht beugen wolle, der werde nicht erlöst.“ (S. 54 3. 24). Mit diesem Gabriel verkehrt Weisenberg sehr freundschaftlich, wenn er zu ihm spricht: „Gott zum Gruß, lieber Freund und Bruder, wo wir waren verbunden, die seligen Stunden im Jenseits, als ich der Siebente war und der Kleinste von denen, die vor Gott standen, so hast du mich beschützt befristet und so tue es auch jetzt noch

weiter, wo ich jetzt noch in der Hölle stehe, und alles möchte uns vernichten, aber Gott und der Heilige, der am Stamm zu Golgatha das heilige Blut für uns (?) vergossen hat, der wird richten. Nun tue kund, lieber Freund und Bruder Gabriel, damit die Menschen sehen, daß Zeichen und Wunder geschehen, damit in Erfüllung geht, was Mt. 16, 18 geschrieben steht.“ (M. 21a).

Aber nicht nur Petrus und Luther verdanken Weisenberg ihre Erlösung, sondern auch Satan. Am 19. 11. 08 heißt es noch: „Satan muß in die Tiefe sinken und vergehen, dann ist Seelen und Hähnklappen. Er wird kein Opfer erlangen (S. 107 f.) Am 16. 7. 11: „Magie ist die Kraft, mit welcher Luzifer den Herrn versuchte, — trachtet nicht nach der Kraft, die vom Teufel kommt. Zwar einen Teufel gibt es nun nicht mehr, aber ich muß so sagen damit ihr es versteht.“ (S. 72f.) Noch im Februar 1926 wird gesagt, daß Luzifer, der oberste Erzengel mit seinen Engeln gefallen sei. Er sei der Gott der Finsternis, die Schlange, der Satan. Darum gebe es einen Kampf der Finsternis gegen das Licht. (R. S. 3. 3—18. 26. 58) Und am 23. 5. 2 wird Weisenberg angerufen: „Du Heiliger Geist im Fleisch, nun die Macht der Finsternis.“ Aber am 7. 11. 26 kniet schon der in Greta Müller eingeschaltete Luzifer vor Weisenberg und dieser spricht Luzifer u. a. so an: „Komme du lieber Freund und Bruder in Christo Jesu — komm.“ (M. 1 und 4, 3. 32ff.) Und dann lobt der bekehrte Satan Weisenberg in einer langen Rede.

Das sind so einige Proben von Weisenbergs Lehren, die durch Schrift und Wort verbreitet werden und trotzdem sie eine solche Fülle leerer Behauptungen mit klaren Widersprüchen aufweisen, doch Hörer und Anhänger finden.

Weisenberg ist eine traurige Kreatur, die zu ihrem Selbstschutz eines stets geladenen Revolvers bedarf (M. 15) in der Haft aus Langeweile Wige reißt (M. 16) und von Fr. Greta Müller, die in seinem Hause wohnt und die 1911 und 12 zwei Kindern das Leben schenkte, behauptet, das sie die wieder fleischgewordene Jungfrau Maria sei und ihre beiden Mädchen „zarte Engelchen, die beiden Delfinder nach Sach. 4 und Off 11“, die „nur von dem heiligen Geist gezeugt seien.“ Das Geheimnis ist ja freilich nicht groß, wenn Weisenberg sich selbst als heil. Geist bezeichnet.

Was haben wir nun von Weisenberg zu halten? Gottes Wort fordert uns doch in 1. Joh. 4, 1—3 auf, nicht einen jeglichen Geist zu glauben, sondern die Geister zu prüfen, ob sie aus Gott sind, da viele falsche Propheten ausgegangen sind in die Welt. Uns ist deshalb zur Pflicht gemacht, die Geister zu prüfen, weil wir sonst einem argen Betrug und einer teuflischen Gebundenheit anheimfallen können, wenn die angeblichen „Propheten“ oder „Geistbegabten“ nicht von Gottes Heiligem Geiste, sondern von Lügengei-

stern beherrscht werden. Nun will Weisenberg ja selber der heilige Geist sein. Aber ist bei ihm, oder seiner Kirche auch nur etwas von dem Wesen und Wert des Heiligen Geistes, wie er sich in der heiligen Schrift offenbart, zu merken? Die Bibel weiß nichts von einer Fleischwerdung des heil. Geistes und der heil. Geist weiß nichts von einer anderen Erlösung außer in Christus, der nach Hebr. 9, 12, eine ewige Erlösung erkunden hat (1. Hebr. 10, 10—14 und Apg. 4, 12). Das Werk des heiligen Geistes besteht darin, Christus zu verherrlichen und Menschen in die Wahrheit zu leiten. Weisenberg aber versucht die Menschen an seine eigene Person zu fetten und von ... abhängig zu machen. Er gibt sich als Erlöser. Die ganze Welt soll das dritte Mal durch ihn erlöst sein. C. Martens.

(Schluß folgt.)

Sosiewka, Post Tiede, Chersoner Kreis, den 16. Sept. 1928.

Werter Editor!

Ich bitte Sie, nehmen Sie auch von uns ein paar Zeilen in Ihren Spalten auf. Da wir auch gerne Rußland verlassen wollen, und uns das nötige dazu fehlt, so bitten wir die lieben Geschwister dort in Kanada um ein Scherflein. Wir haben nicht, daß wir können Pässe einleiten und wir brauchen dazu 90 Rubel, 20 Rubel den Paß und wir brauchen vier. Wir dürfen von unserer Wirtschaft nichts veräußern, bevor wir Antwort haben, daß wir den Paß bekommen. Es wird hier schon sehr vom Selbstvorbis zum Ofzug aufgepaßt. Da hier dieses Jahr eine totale Missernte ist, so sind wir gezwungen, die lieben Geschwister dort in Kanada um eine Gabe zu bitten. Das Vieh hat keinen Wert. Es droht wieder Hungersnot für Mensch und Vieh. Hier zu bleiben ist unmöglich. Bitte, liebe Geschwister, helft uns! Es sind dort auch schon viele Bekannte und auch Verwandte, denen unsere Lage hier bemerkt ist. Gott wird es Euch lohnen. Die Not ist hier auf Stellen und auch bei uns, schon groß. Brennstroh kostet hier 12 Rubel das Zuder. Es kostet große Ueberwindung, einen Bittbrief zu schreiben, aber die Not ist bei uns groß. Kein Regen, nur Wind.

In Hoffnung, daß uns Hilfe wird und in Liebe unterzeichnen sich

Johann und Annes Wieler.

(Fr. Wieler war früher Lehrer auf dem Fürstenlande. Wir empfehlen die Familie der Fürbitte und der Mithilfe. (Ed.)

Die Lokomotive ist von dem Engländer George Stephenson 1825 erfunden. Am 25. September 1828 wurde auf der Strecke zwischen Stockton und Darlington die erste Eisenbahn eröffnet und dem Verkehr übergeben. Bei Einrichtung der ersten Bahnlinie wurde (vom dortig zuständigen Ministerium) die Bedingung gestellt, daß ein Mann zu Fuß mit einer Glocke vor dem Dampfwagen einherlaufen müsse, um Unglück zu verhüten.







de, die sie gemeinsam zusammenhalten, zerlegt sie in einzelne Teile, um leichter mit ihnen fertig zu werden. So wurde vor drei Jahren der süd-russische Verband aufgelöst, der nordische (Altrussischer Mennonitischer Landwirtschaftlicher Verband) wird gegenwärtig liquidiert, die Bundeskonferenzen sind verboten worden, die Eröffnung eines Predigerseminars wird nicht gestattet.

Immer schwerer wird der Kampf um den Glauben in der alten Heimat. Von allen Seiten stürmen die Feinde heran mit den verschiedensten Waffen: Verbote folgen auf Verbote und Enttötungen, die militärisch-tätige Jugend wird drangsaliiert, die Schulen werden allmählich die Pflanzstätten des Atheismus, die alten Lehrer allmählich durch „Genossen“ ersetzt, durch gesetzgeberische Akte, öffentliche Veranstaltungen, Vorlesungen usw. werden Moral und Sittlichkeit in den Not getreten, den Abtrünnigen werden die Lebensbedingungen erleichtert. Nicht eines großen Erfolges können sich die Kommunisten bis jetzt rühmen, aber doch splittet ein Stück nach dem andern ab. Wieviel Ursache haben wir da, Gott zu danken, daß wir aus dem Lande der religiösen Knechtschaft in ein anderes der wirklichen Religionsfreiheit gerettet sind. Unser Gewissen sagt uns aber auch, daß wir mitkämpfen sollen, um unsern Brüdern dort zu helfen, daß sie mutig und stark im Kampfe bleiben möchten, damit sie endlich den Sieg davontragen. Unsere Kampfweise ist das Gebet, und besonders wollen wir mit ihm fürbittend derer gedenken, die dort an leitender Stelle stehen, denen die Führerschaft im Kampfe von Gott übertragen ist, deren Verantwortlichkeit so groß und deren Lage so schwer ist — der Ältesten und Prediger der Gemeinden.

Editor D. Epp des „Boten“.

**Das Schicksal der Kreatur.**  
Ein Märchen, das hart an die Wirklichkeit heranreicht.  
Von J. S. Zangen.

Im Urwald von Nord Ontario erwachten an einem herblich-trüben, nasskalten Morgen zwei nebeneinander stehende junge Tannenbäumchen, das eine etwas größer als das andere. Das kleinere Bäumchen sah einseitig aus, denn erst gestern war ein mächtiger Elchhirsch an es herangetreten, hatte erst mit seinen Füßen ringsum gescharrt und den Boden beschnuppert und dann mit seiner breiten unförmigen Schnauze am Bäumchen hinaufgefühlt, hatte mit der starken Oberlippe schnalzend über den feinen jungen Trieben an den Spitzen der Ästchen auf und ab geklappt und dann plötzlich mit seinem großen Maul einige der untersten Ästchen gepackt und sie mit einem starken Ruck nach oben abgerissen, so daß die Rinde des Bäumchens mit den daran hängenden kleineren Ästchen fast bis an die Spitze abgeschält war. Und dann hatte der mächtige Elch den losgerissenen Bissen wieder fallen gelassen und war mit großen Schritten gleichgültig weiter gegangen.

Und da lag nun das abgerissene

Stück verwelt, — sterbend. Und das Tannenbäumchen fieberte in der nasskalten Herbstluft und war tottraurig.

Der Wald ringsum hier war nur niedrig. Es war mehr nur junges Buschwerk, aus dem sich hier und da etwas höhere aber auch nur dünne, kränzlich aussehende Bäume zum Himmel hinauf reckten. Und zwischendrin standen viele tote, nackte Stämme. Wie eine stumme Anklage reckten sie ihre verwitterten, abgebrochenen Spitzen zum Himmel hinauf. Es war, als flehten die kränklichen, noch lebenden Bäume den Himmel an, daß sie doch leben und ihm näher kommen möchten, die abgestorbenen aber erhoben stumme Klage darüber, daß sie hatten sterben müssen.

Es war magerer Boden und kaltes Klima hier und nur langsam konnten die Bäume sich aufwärts entwickeln. Und waren sie etwas gewachsen, dann kam das Waldfeuer und tötete sie bis auf einige wenige, traurige Ueberreste, die dann den harten Kampf mit den mißlichen Verhältnissen wieder aufnahmen und zu einem mühseligen Leben sich durchkämpften.

Wie groß ist doch die Sehnsucht nach Licht und Leben allüberall in der Kreatur!

Sie ist so groß, daß sie immer wieder den majestätisch daherschreitenden Tod zuschanden macht und das Leben aus seinen furchtbaren Fußspuren immer aufs Neue aufschließen läßt. Und wenn das Leben auch weinen muß, — es lebt doch, und es kann nicht leben, ohne zu streben und immer wieder hüllt sie die Wüstenpfade, die der Tod geschritten, in Hoffnung- und Lebensgrün.

Aber das kleine Tannenbäumchen meinte heute hoffnungslos in den grauen Morgen hinein.

„Und ich werde es doch nicht aushalten“, klagte es. „Ich werde doch sterben müssen.“

Das größere Bäumchen versuchte zu trösten.

„Weine nicht!“ sagte es, „deine Wunde wird wieder heilen, und du wirst leben und wieder froh werden.“

„Ach, wobei soll ich das erkennen?“ entgegnete das kranke Tannenbäumchen, verzagt auf die von ihm abgerissenen, sterbenden Ästchen niedersehend.

Auf diese Frage konnte auch das größere Bäumchen nicht antworten, versäumte und sah traurig auf das kleinere Bäumchen nieder.

Und indem es so niederblickte, fing es sich wahrhaftig an zu schämen. Bei ehrlichen, gutgefinnten Besen ist es oft so, daß sie sich schämen, wenn sie merken, daß es ihnen besser geht als anderen. Sie glauben bestimmt, daß sie das nicht verdient haben, weil doch die anderen besser sind als sie selber. Das denken sie nicht nur so in falscher Demut, nein, sie kennen sich besser als die anderen, und daher sehen sie an sich mehr Unzulängliches als an jenen. So ging es auch dem größeren Tannenbäumchen.

„Was“, dachte es, „bin ich denn nun besser als mein Liebes, kleines Schwesterlein? Der Wind trug so wohl das Körnlein, aus dem es er-

wuchs, als auch das, aus welchem ich wurde, vom Mutterbaume hinweg. Jenes Körnlein fiel unter einen Stein; — meines fiel an die Sonne. Mein Schwesterlein hatte so unfähig viel Mühe, hinter dem Stein hervor an die Sonne zu kommen, während mich ihre Strahlen küßten, als ich kaum die ersten Triebe aus der Erde hervorstreckte. Darum bin ich nun größer geworden, trotzdem das kleinere Tannenbäumchen viel treuer dem Licht sich entgegengejret hat als ich. Und warum mußte gerade ihm gestern noch der Elch mit seinem großen, plumpen Maul die Wunde reißen, die das kleine Tannenbäumchen nun so weit zurück setzt, an der es vielleicht eines langsamen, qualvollen Todes sterben muß? — Mir wäre jene Wunde lange nicht so gefährlich geworden, denn ich bin durchweg stärker als mein armes Schwesterlein. Warum hat der Elch nicht lieber mich angegriffen?“

So dachte das größere Tannenbäumchen, — und der geneigte Leser denkt eben auch etwas.

„Das ist garnicht wahr“, denkt er. „Das ist erlogen. Da lese ich garnicht erst weiter.“

Aber lieber Leser, habe noch Geduld! Ich spreche ja nicht von Menschen sondern von Pflanzen inmitten der jungfräulichen Natur Nord Ontarios. Spräche ich von Menschen, so wollte ich mit dir nicht streiten, denn unter Menschen sind solche Gedanken schon so selten geworden, daß man vielleicht denken mag, sie wären nicht mehr da. Aber in der unberührten Natur ist das noch anders. „Schön ist die Erde Gottes überall. Wohin der Mensch nicht kommt mit seiner Qual.“

Und wo unsere Tannenbäumchen standen, war noch nie ein Mensch gewesen und hatte diese Stätte mit seiner Selbstsucht entweiht. Darum, lieber Leser, gib es zu, daß hier noch solche Gedanken aufkommen konnten.

Und wie das größere Tannenbäumchen so dastand und sich schämte, erwachte in ihm so eine rasende Sehnsucht darnach, seinem armen, kranken Schwesterlein zu helfen, — es wenigstens irgendwie zu trösten, damit es wieder zu Lebensmut und Hoffnung komme. Wer weiß, vielleicht überwand es doch auch diese schwere Wunde noch einmal, blieb leben und konnte sich wieder am Licht der Sonne satt trinken, wenn es Frühling würde.

Und wie das Tannenbäumchen so stand und dachte und in seiner Erinnerung suchte, da fiel ihm miteinmal etwas ein, das es gehört hatte, als es noch als Samenbäumlein im Napfen des Mutterbaumes so sanft gebettet gelegen hatte. Die alten Tannen hatten sich das als seltsames Geheimnis zugeräuselt und ihre Lebenshoffnungen daran geknüpft. Das mußte auch das kranke Schwesterlein trösten, ihm wieder Hoffnung geben und seine erstirbenden Lebensgeister wieder wach rufen.

Und so hob denn das größere Bäumchen an, seinem kranken Schwesterlein zu erzählen:

„Sör einmal“, sagte es, „das

wird alles wieder besser werden, denn wir sind hier nicht nur gerade so in diesem Wald dem Nebel preisgegeben. Ein großer, großer Meister wollte haben, daß wir sein sollten, darum sagte er, wir sollten werden, und wir wurden. Und mit uns wurde alles, auch diese unglücklichen, kalten, harten, toten Steine, von denen wir glauben, sie wären zu nichts gut, als den Pflanzen das Licht zu nehmen und ihnen den Wurzelboden zu schmälern. Und dieser große Meister hat alles zu einem Zweck geschaffen; alles ist irgend wozu da, nicht nur bloß so. Auch sogar das Waldfeuer ist wozu gut, und die Elchhirsche, wir wissen nur noch nicht wozu gerade, darum tut es uns so weh, wenn das Feuer uns verbrennt und die Hirsche uns fressen.“

Aber es gibt jemand, der weiß alles. Der ist das Haupt der Schöpfung und kann alles nutzbar anwenden. Aus den kalten Steinen baut er z.B. Häuser, in denen es auch im kältesten Winter ganz wohl und warm ist, weil mitten drin auf den Herdsteinen das Feuer brennt. Aber es darf nicht das Haus verbrennen, weil er es im Hause hält. Es muß nur wärmen. Das Haupt der Schöpfung weiß wozu die Tannen da sind, die großen und die kleinen, und manchmal schmückt er sie, daß sie in überirdischem Glanze erstrahlen. Wir sehnen uns nur darnach, zu wachsen und zu sein, aber das Haupt weiß, wozu wir wachsen und sind.

Das Haupt weiß auch, wozu die Wüsten sind und kann sie in grünes und blühendes Land verwandeln, denn dazu ist er vom großen Meister über die Schöpfung zum Haupt gesetzt.

Das Haupt ist der Mensch.

Wir haben noch nie einen Menschen gesehen, aber hast du nicht schon in tiefem Winter an klaren Frostmorgen fern, fern etwas brausen und pfeifen gehört? Da eilte der Mensch über die Weiten der Erde.

Noch sind der Menschen zu wenig, als daß sie überall hinkommen könnten. Aber ihrer werden immer mehr. Und eines Tages werden sie auch zu uns kommen und werden deine Wunden verbinden und werden uns aus Steinen ein warmes Haus bauen und dem Feuer gebieten, daß es uns im Sommer nicht beschädigt und im Winter erwärmt. Dann werden wir das runde Jahr hindurch wachsen und neue Schöpfung treiben. O, dann werden wir sehr groß werden. Und der Mensch wird uns sagen, wozu wir da sind, und damit wird das große Sehnen gestillt sein, daß jetzt unser Innerstes bewegt und fast zerreißt.

Wenn der Mensch erst kommt, dann wird alles gut.“

So erzählte das größere Bäumchen.

Und das kleinere hörte ihm zu, wusch die Tränen aus den Augen und fing wieder an zu hoffen.

Und dann standen die beiden wieder neben einander, hatten sich lieb und warteten, daß der Mensch kommen möge.

Und eines Tages kam der Mensch . . . . .

## Korrespondenzen

(Fortsetzung von Seite 5.)

Aber wir haben dennoch einige Tage geruht, so daß wir fühlen konnten, die Müdigkeit schwand und verschwand. Erst dann aber kamen wir einmal recht zu uns selber über das Durchleben und den staunenswerten Fortschritt der Leute dort im Irdischen. Zuerst schien es uns, als ob da keine armen Leute mehr unter den Deutschen wären, außer die Rußländer, welche erst neulich eingewandert sind. Wie schon oben bemerkt, fast jeder fährt eine große, blitzblanke Car oder zwei, und in einigen Fällen vielleicht auch drei und einen großen Trud; schaut man auf die Jugend, so sieht man, daß die Leute unseren an der Westküste, wie ich sie vor etwa einem Jahr in diesem Blatte schilderte, doch weit vor sind, und die Alten sind mit dabei, und der Tisch! — ei, was da alles aufgetragen wird! Doch wir wollen hier in der Beziehung abbrechen, vielleicht kommen wir später auf Einzelheiten, die all dieses besser beleuchten.

Während wir ruhten, feierten unserer Geschwister N. A. Martens Kinder bei Jakob Nickels, Dolmeny, Hochzeit. Unser Plan von Hause aus war, derselben beizuwohnen, aber des tiefen Nötes wegen, hatten wir sie versäumt; später jedoch, hatten wir doch noch die Gelegenheit, die Nachhochzeit bei des jungen Mannes Eltern beizuwohnen. O, da waren aber wieder eine Zahl schöner Cars zusammen gefahren! Die Nachhochzeit aber machte sich doch gut, es wurde da neue Bekanntschaft gemacht, alte aufgefrischt, gesungen, gesprochen, beglückwünscht u. s. w. Ach ja, auch Zwieback, Kuchen, Caf. und Kaffee gab es da und zuletzt wurden noch Photographien aufgenommen. Leider hatte aber unser Schwager, als er letztes Jahr das große Haus baute und auch schon von dieser Zusammenkunft gewußt, nicht gerade darauf gebaut, daß er all die Gäste würde aufnehmen können, und dazu traf es sich noch, daß der schon seit einem Monat in Strömen herab kommende Regen auch an diesem Tage keine Abweichung machte. Und wie patzten da die zügellosen Kleinen in den Not und aus dem Not auf die blanken Eichenbänken! Sie hatten eben kein richtiges Verständnis, was das für die Gastgeberin am nächsten Tage bedeutete. Doch so etwas vergißt man, sagt meine Frau, wenn man eine erwachsene Tochter oder Sohn ins Haus bekommt. Wird ja wohl richtig sein, für die Ideen der Frauen haben die stumpfsinnigen Männer eben so wenig Verständnis, wie die Frauen vom Rasieren der Männer.

Als wir uns nun richtig ausgeruht hatten, kam auch der Tag, daß man aufbrechen wollte zur Konferenz nach Hepburn. Wir wollten auch gerne dahin, aber unsern „Stern“ dahin nehmen? Der wollte gerne noch weiter ruhen und sich verstecken. Wir hatten inzwischen, wenn wir nicht gerade im Bette waren, auf des Schwagers neuer Rasch mit verwickelten Augen geschaut, und wirklich, wie

die Leute unsere und des „Sterns“ Lage sahen, da durften wir nicht einmal fragen, ob wir mit durften, das schien fast selbstverständlich zu sein. Da kamen wir uns fast so glücklich vor, wie wenn man seiner Zeit in Rußland das arme, ausgehungerte Dorfschulmeisterlein einmal zum Rippenspeer auf die Schweinefleisch schlud. Und richtig, hier konnten wir wirklich einmal fühlen, wie es den Reichen zu Mute ist. Da saßen wir in der molligen, gepolsterten Rasch, die dem Schwager an Schnelligkeit immer wieder durchgehen wollte, und da mußten wir an die schnelle Schnelligkeit an der Westküste zurück denken. Da kam es uns so vor, daß wir damals, als wir über diese schrieben, uns über die kanadischen Verhältnisse tüchtig geirrt hatten. Ja, ja, so geht das in diesem Leben, wenn man eine Weile nicht mit den Verhältnissen gewissen Ortschaften Verbindung hat, dann verliert man den Faden. Wenn ich auf die Gochstraße an der Westküste fahre und hin und wieder einmal eine große Car mir vorbeifährt, dann sage ich mir, so geht es eben auch im geistlichen Leben und auf bürgerlichem Gebiete: wer nicht mitmacht, bleibt zurück, und unsere junge Generation in den Staaten sagt, das taugt nicht, es ist hinten gefährlicher als vorne. Mein Sohn sagt, es ist sinnlos, daß andere Cars ihm vorbeifahren. Mag er recht haben, ich bin eben nicht ganz sicher.

Auf der Reise zur Konferenz haben wir dann auch in aller Gemütslichkeit manches durchgesprochen oder besser, uns manches erzählen lassen. Wie wir hier im schönen Oregon von den prachtvollen Obstbäumen, den Früchten derselben, von den Sehenswürdigkeiten, dem milden Klima des Landes voll sind, so war der Schwager des hübsch aussehenden, vom Meeres hin und her wallenden Getreides, meistens Weizen, voll. Da konnten wir ihm eben auch nicht drein reden, denn wohl nie haben wir prächtigeren Weizen gesehen, wie dieses Jahr dort in Saskatchewan und namentlich bei Herbert. Wie oft und viel haben wir den Weizen auf eine Schale und das Objt auf die andere gelegt, und zum balanzieren bekamen wir die Wage nie; einmal überwog das eine und das andere Mal das andere, wie gerne hätten wir mit jemanden die Profitte geteilt, die wir da in den schönen Weizenfeldern sahen. Wir haben auch mehreren das Angebot gemacht, aber die Leute sind durchaus nicht kommunistisch angelegt, und noch weit nicht, sie sind darin echt amerikanisch. Ich wage hier aber zu sagen, wo immer man wohnhaft sein mag, wer einmal eine Reise nach Canada macht und so gute Ernteausichten antrifft, wie wir, und sich dabei erzählen läßt, wie junge, wohlhabende Leute mit zwei oder drei Kalbernten, ein Viertel, eine halbe Section und mehr abgezahlt haben, der wird, ja der muß auf Nachdenken kommen.

Da, auf einmal war die schöne Gemütslichkeit zu Ende, das Erzählen war alles ganz kurz, ungewollt, ab-

gebrochen und die „Rasch“ furrte fast so schlimm wie unser „Stern“ auf dem „Sighway“ in Alberta. Es hatte auch hier geregnet, und auch hier gab es tiefe Geleisen, und auch hier war der Weg weich, ja, zu weich und zu tief. Alle mußten aussteigen, und wer weiß, was passiert wäre, oder besser nicht passiert wäre, wenn wir hinter uns nicht zwei andere große Cars gehabt hätten, deren Insassen die Schulter förmlich gegen die „Rasch“ legten und sie heraus hoben, während wir und die Ladies zogen und schoben. Wichtig, das war ein Andenken von früher als wir noch dort wohnten, und ich meine, das war typische Saskatchewan Art. Wenn der Leser fragen sollte, ob das nur grade einmal passiert sei, daß wir im tiefen Not stecken geblieben, dann soll er wissen — ich sage es ganz leise, weil mein Schwager auch auf dieses Blatt abonniert — das traf sich einige Male, und offen gestanden, in solche Verwicklung kam nicht nur unsere schöne „Rasch“, sondern auch andere große Cars kamen in ähnliche Verwicklungen. Bei solchen Gelegenheiten kommt dann das holländische Sprichwort in Anwendung: „Gendracht maakt Macht“, deutsch: „Einigkeit macht stark.“ Und der Regen goß in Strömen, wie im Winter in Oregon. Die Klagen wir hier über das edle Rasch, wenn es kommt, wie die Leute dort taten: „Das Getreide wächst zu hoch im Stroh, es wird wieder viel Arbeit nehmen, das durch zu schaffen; ja, die große Feuchtigkeit wird den roten den schwarzen Noß herbei führen; wenn aber gleich nach diesem Regen der heiße Wind kommen wird, der versengt dann alles“, und ähnliche Klagen. Da haben wirs hier doch besser, wenn es uns z. B. hier im Frühjahr in die Blüten regnet, wie dieses Jahr, dann sind unsere Pflaumen futsch, und wir dürfen dann das ganze Jahr keine schwere Gedanken über die Ernte haben, wir wissen nämlich gleich, daß es keine gibt. Was hilft auch all das Klagen und Stöhnen, wie wir es dort so oft und viel gehört haben? Ich hatte immer geglaubt, im Norden wären die Leute nicht so nervöse, wie hier an der Westküste, aber ich mußte mit Bedauern sehen, daß jeder Blitz, der aus den Wolken fuhr, u. jeder Donnerfchlag die Leute tüchtig erregte, und wie spät die dann das madere Auge hinaus, ob nicht etwa Hagelstreifen zu sehen seien. Furcht vor dem Hagel, war es eigentlich, was die Nerven der Leute so bekehrte, und Sagel, Donner und Wittern war es, was unseren Anwilligen in Canada so verleidete, daß sie nicht dort bleiben wollten, und abends waren es die Mücklein. Ja, die unschuldigen Mücklein, die in dieser Welt auch ein Recht zu einem 24stündigen Leben beanspruchen. Kein Wunder, daß die so bescheiden und sanft an die menschliche Haut heran kommen, und dabei noch so angenehm musizieren können, wenn ihr Leben so kurz ist. Man sagt dort sprichwörtlich: „Gute Ernten, viele Mücklein.“ Die Wahrheit dieses Sprichwortes konnten wir auch durchaus nicht bestreiten und

ganz besonders abends, wenn die Zwillinge vor dem Bettgehen noch kamen und uns ihre blutigen, von den Mücken verbissenen Beine zeigten. Man sagte uns, die Regierung habe ein Mittel gegen die Mücken erfunden und das sei, daß sie in Zukunft in nassen Jahren Del auf die Oberfläche der Lakes, Sümpfen und Pfützen gießen will. Mag auch ein probates Mittel sein; hoffentlich ist es. Das Experimentieren in dieser Sache sollte man im nördlichen Britisch Columbia und um den Peace River anstellen, denn dort haben wir die Mücken s. B. ziemlich dicht gesehen. Einige Tage und an den Abenden war das Wetter während unseres Aufenthaltes dort recht schön und angenehm, so daß wir es ganz oregonisch fanden, aber man konnte die schönen Abende der Qualgeister wegen nicht genießen. Aber, um damit abzubrechen, der viele harte Weizen macht auch für die Mücken auf.

Sier waren wir auf der großen Konferenz im Zelte zu Hepburn. Man sagte, am Festsonntage wären an 2000 Menschen gespeist worden. Es war die größte Konferenz, der ich je beigewohnt habe. Leider konnte aber das große Zelt den herunter strömenden Regen nicht gut draußen halten, es regnete auf mehreren Stellen auch im Zelte.

Was uns auf der Konferenz gefallen und nicht gefallen hat, wollen wir nicht an die große Glocke hängen und daher wollen wir hier nichts Gutes noch Anderes erwähnen. Zwei Dinge sind uns hier, wie auch sonst überall in Canada sehr aufgefallen: man läßt der Jugend nicht den ihr gebührenden Anteil in der Arbeit in der Gemeinde zukommen, wodurch sie schwächern und blöde wird, was bewirkt, daß die ihnen anvertrauten Gaben und Talente vor der Zeit verwelken, und daß man in Besprechungen über abwesende Personen urteilt und sie verurteilt und wenn es kommt Beschlüsse über Sachen zu fassen, solche im Verhältnis zu den Urteilen eine ganz andere Farbe tragen. Wenn das auch bei uns an der Westküste so sein sollte, — wir wollen es nicht verneinen — dann ist das bei uns eben so ungerecht wie sonst wo. Christliche Kreise sollten auch nicht nach Gunst handeln noch Günstlinge erziehen. Das die stehenden Löhne der Reiseprediger von \$100.00 per Monat auf \$50.00 herunter geschnitten wurde, mag lobenswert sein, so weit es die Kreise der russischen Gruppen betrifft, ob aber der Kern der Sache seine Wirkung haben wird, wird die Zeit zeigen. Die Konferenz so wie auch das anschließend gehaltene Sängerkongress waren von großem Segen. Für uns war es von ganz besonderem Genuße, daß wir viele Freunde unter den Zugereisten trafen und auch mehrere aus Rußland, ja, selbst solche, mit welchen wir früher die harte Schulbank gedrückt, im Grame geschwört und später in der Arbeit einander gestärkt hatten.

Sehr lobenswert ist es, wie die Konferenz sich des Versammlungs-

lokales der Stadtmission in Winnipeg annahm, wodurch dieser eine Bewilligung zum Ankauf einer geräumigen Kirche gegeben wurde. Da nur sehr wenige im ganzen Bunde die Konferenzbüchlein lesen, wäre es zu empfehlen, wenn von solchen Verhandlungen mehr in den Gemeindeblättern berichtet würde, so wie man es mit der Schule zu Hillsboro macht. Sehr gerne wären wir eines Abends auch nach Rosthern geeilt, wo auf der allgemeinen Konferenz der Mennoniten eine Kantate gebracht wurde, die sehr interessant gewesen sein soll, aber wir konnten es nicht machen.

Wir durften im Rosthern Kreise auch manche Besuche bei Verwandten und früheren Bekannten machen. Unter mehreren Besuchen unserer früheren Schüler wollen wir nur den des kranken Peter Kempel bei Borden erwähnen, der uns sehr angenehm war. Im Leiden ergeben zu sein, ist eine schwere Kunst, und besonders, wenn sie kommen, wenn man in den besten Jahren des Lebens ist, aber wir kurzfristige Menschen sind oft so kurz an Geduld, daß wir überschnappen und die Quall vergrößern. Könnten wir immer dem vertrauen, der den Weg am besten weiß.

So wohl im Rosthern Distrikt wie auch bei Herbert herum haben wir unbekannte neu eingewanderte Rusländer besucht. Verschiedene gute und böse Gerüchte, waren uns hier in den Staaten über die Leute zu Ohren gebracht worden, und nun wollten wir einmal selber sehen und uns überzeugen. Sicherlich sind die Verhältnisse derselben heute bedeutend besser als zur Zeit da sie ins Land kamen, und es ist schwer, sich in die Verhältnisse eines neuen Landes zu schicken und zumal wenn man arm ist. Der große Wasserstreifen, der Amerika von Europa trennt, hat scheinbar eine so starke Wirkung auf die Brillengläser, daß man gut tut, sobald wie möglich, sich amerikanische Brillen anschafft. Das ist leider nicht jedem so schnell ermöglicht, und da haben Verhältnisse und Umstände oft eine laute Sprache zu führen. „Ein gutes Wort, fällt an einen guten Ort“, wie man in den Wald hinein ruft, so ruft es wieder heraus“ und „Wie du mir, so ich dir“ beleuchten die beiderseitige Stellung, und da haben unsere Geschwister im Norden, die große Opfer gebracht haben, indem daß sie den Neuankömmlingen mit Kleidern, Nahrung und Herberge gedient haben, sich ebenso ins Licht der Menschlichkeit und Menschenpflicht zu stellen, wie die schwer Betroffenen. Unsere Eindrücke darüber sind, daß sich die Sache schon sehr geglättet hat und die Annäherungen werden von beiden Seiten immer enger. Es hat uns sehr gefreut, daß wir alle, ohne Ausnahme, die wir besucht haben, an der Arbeit fanden, und daß sich niemand vor der Arbeit scheut, wer immer auch früher nicht an schwierige Hände gewöhnt war und den Herrn spielen konnte. Wir haben überall Sparsamkeit und gesundes Ueberlegen

gefunden. Alle waren froh im Lande der Freiheit sein zu dürfen, und schauten froh in die Zukunft, wissend, ihr Werk bezahlt sich, und alle waren zufrieden, wenn auch, wie sie sich ausdrückten, hier zu Lande manches anders ist, wie drüben im alten Vaterlande. Die Mehrheit der Eingewanderten hat sich auch schon auf eigenem Fuße so unter dem Ganzen verloren, daß sie fast nicht zu merken ist. Die gebildeten Leute werden es für eine Weile etwas schwerer zu empfinden haben, daß sie im fremden Lande sind, als die Bauernklasse, weil die geistige Seite von zarteren Gefühlen begleitet ist als die physische. Wir, im Auslande geborenen Mennoniten, sollten uns eben mit der Ueberzeugung abfinden, daß wir auf dem Gebiete der Sprache und Literatur fast ohne Ausnahme Stümper sind und bleiben werden. Wir waren in Rußland nicht Russen noch Deutsche, weil wir beide Sprachen nur als Fremdsprachen beherrschten und in Amerika werden wir auch nie ganze Amerikaner werden, was die Sprache betrifft, unsere kauderwelsche Muttersprache wird uns immer im Wege stehen. Anders ist es hier zu Lande mit unsern Kindern, die als Amerikaner geboren werden und sich mit diesen viel schneller mischen, als in Rußland mit den Russen. Was mich fast in Staunen versetzt hat im Verkehr mit den eingewanderten Rusländern ist, daß sie jetzt schon viele, viele englische Wörter in die plattdeutsche Sprache hinein gemischt haben. Anfanglich haben sie sich sehr über uns gewundert, die wir schon lange im Lande sind, daß wir solche „Mixerel“ haben, nun sind sie eben hier und in vielen Fällen — sag's ihnen nicht zur Ehre — überbieten sie uns weit. Daher discontiert man auch Zuschriften von solchen in den Blättern, die über das so straffe Festhalten an der deutschen Sprache überher gehen, so sehr, besonders wenn sie in solchen Aufsätzen Mißwörter gebrauchen. „Sie sagen's wohl, aber sie tun's nicht“ wurde schon zu sehr Zeiten kritisiert, wir hier tun das auch und zwar oft recht scharf und amerikanisch. Wenn wir in allen Dingen recht konservativ-liberal sein würden, wie es die erste politische Partei (F.P.) in Canada gewesen, dann würden wir nicht Gefahr laufen, konservativ und liberal zu sein. Jedes Land hat seine guten und schlechten Sitten und Gebräuche. Ich dachte früher als ich noch ein Junge war, daß es in Deutschland überhaupt keine schlechten Menschen gebe. Später habe ich aber gefunden, daß es unter den deutschen Mennoniten sogar Räuber und Mörder und Salsabschneider gibt. Wäre ich nicht deutscher Abstammung (vielleicht bin ich holländischer Abstammung) so wollte ich heute lieber ein Däne, Schwede oder Norweger sein, weil die in den letzten Jahren nicht so viel Waffengeklirr gemacht haben, und sie haben auch eine wunderschön klingende Sprache.

Was nun das Gemeindegewesen im Herbert Kreise betrifft, so war es

anders als zur Zeit, da wir dort mehrere Jahre ein und aus gingen. Ob's damals besser war oder jetzt, konnten wir nicht ausfinden; ob man dort dem Besten vor ist oder der Westen ihnen vor ist, wollen wir auch nicht sagen. Bei uns an der Westküste, wo es im Winter viele Niederschläge gibt und dann im Sommer die Hitze kommt, will der Ritt immer aus den Fugen gehen, und wir haben so viel Mühe, den Ritt zwischen dem rauhen Material zu halten, besonders noch, wenn die Niederschläge etwas stürmischer Art sind. Unangenehme Rüste hörten wir auch dort sausen, mag es vielleicht diesem Umstände zuzuschreiben sein, ich weiß es eben nicht, aber wir fühlten nicht so zu Hause wie früher. Wir haben, wie die Jugend sich ums Lebensbrot scharte und bemerkten auch, daß die aufgetragene Kohlsuppe lange nicht allen munde. Was Wunder auch, als ich ein Junge war, konnte ich es auch nicht verstehen, wie meinem Vater der Salat mit Rahmsuppe und meiner Mutter die Kohlsuppe so gut schmeckten, jetzt esse ich beide Gerichte gern. Vielleicht ist es mit jener Art Kohlsuppe aber etwas anders. Dann sollte man sich merken, daß wir in Amerika sehr platt sind und französische oder griechische Wörter nennen wir Fremdwörter und verstehen sie nicht und meistens — ich möchte das hier recht scharf betonen — verderben sie uns die ganze Predigt, wenigstens einem Manchen oder einer Manchen und besonders den alten Großmüttern. Wer trägt in den Gemeinden die Verantwortung, wenn unsere Jugend so mager aussieht?

Als wir wieder erst aus dem Rosthern Kreise zurück waren, da fühlten wir unter dem klaren Himmel und in der warmen Luft ganz oregonisch, und dann fingen wir an, uns das Städtchen Herbert und seine Bewohner näher anzusehen und Besuche zu machen. Es ist ein nettes Städtchen mit ungefähr 1200 Einwohnern, wovon die meisten deutsch sind. Der Geschäftsteil des Städtchens hat sich in zehn Jahren fast gar nicht verändert und zeigt keine besonderen Fortschritte. Ganz sonderbar ist es, daß von den ersten Geschäftsleuten der Stadt keiner ausgehalten hat, jeder, und auch die damals aller glücklichsten und wohlhabendsten, sind im Kampfe mit den stürmischen Elementen untergegangen und die meisten derselben sind verzogen. David Brownstone, ein Jude, hat ... am längsten ausgehalten; ich aber streckte er auch die Waffen. Hatte Ausverkauf und wollte sich ... Geschäftsleben entziehen. Er war ... und ein guter und beliebter Geschäftsmann, aber das mißbrauchte Vertrauen hat ihn an den Rand des Ruins gebracht. Als wir noch jung waren, da war ein Wort immer ein Wort und ein Versprechen war heilig, heute ist eine geschriebene Note bei einigen Leuten eben ein armseliges Stück Papier, das sehr leicht Feuer faßt. Bei guten Leuten aber ist es ein gutes Mittel den Kredit aufzuhalten.

Eine Note ist so ein Stück heiliges Gut, das wir wahren sollten. Die Stellen der alten Pioniere haben junge Leute inne, die vielleicht mehr geschliffen, raffinierter sind als die Alten es waren, und sie scheinen gut zu tun. Wäre dem Scheine nur immer zu trauen, so wäre manches anders in der Welt. Wir wollen hier weiter nichts sagen, wollen abwarten, was sie tun werden, wenn der Weizenpreis erst wieder auf seinen normalen Stand herunter gesetzt sein wird, was bald geschehen dürfte, denn die Weltüberproduktion des Weizens kann nicht mehr lange in Speichern gehalten werden, und sobald die Wände der Weltspeicher bersten werden, gibt's noch einmal was, und die ausgebohenen Wände sind grelle Zeichen. Es ging mir recht gut mit den Geschäftsleuten des Städtchens.

Was den Residenzteil der Stadt betrifft, so hat der sich sehr geändert. Es sind nicht viel mehr oder schönere Wohnhäuser entstanden, aber überall schaut das Grün der Bäume und Sträucher durch, was dem Hintergrund des Geschäftsteiles einen lieblichen Anblick gibt. So ist's recht, wo die Bäume nicht wild wachsen, da sollte man sie pflanzen. Die Bäume, welcher der Schreiber als einer der ersten Pflanzler seinerzeit dort pflanzte, ragen hoch über's Haus empor. Das Grün hier und da durchblickend, nimmt die Eintönigkeit weg und zeigt Leben und Geschmack. Bitte, pflanzt noch viel mehr um eure Häuser und Schicks, ihr Herberter. Auch einige Farmen, ja schon recht viele stehen heute fast versteckt im Grün. Wenn man mich zum Landabschäcker in waldlosen Gegenden machen würde, so würde ich einen bepflanzen Acker Landes mit vierzig unbepflanzten gleich schätzen.

Auch den Kirchhof besuchten wir, wo auch einige unserer Lieben schlammern, und da müssen wir sagen, daß wir nirgends auf mennonitischen Ansiedlungen noch irgend sonst wo in kleineren Städten in Canada so schön bepflanzen und gut unterhaltene Kirchhöfe angetroffen haben wie in Herbert. Das ist lo-benswert.

Wir durften auch unseren Freund J. F. D. Wiebe, der sich einen Namen gemacht hat mit dem Ueberfiedeln der Mit-Kolonier nach Mexico, besuchen. Er zeigte uns eine Zeichnung der Kolonien in Mexico und erzählte uns manches davon und das sie vielfach nach Millionen zählen, wenn es auf gemeinschaftliche Ausgaben und Abschätzungen kommt. Allen Recht machen ist ein Ding, das niemand kann, und so hat Wiebe ja auch einige Gegner, aber wir glauben, er hat doch ein sehr großes und gutes Werk zustande gebracht. Er teilte uns mit, daß dort in Mexico einige Farmer gerade so viel Geld durch ihre Ernten einnehmen, wie sie es hier in Canada getan haben. Das Gemeindlein, welches er im Süden von Herbert als Krimmergemeinde gegründet hat, haben wir leider nicht besuchen können.

(Schluß folgt.)







**Erfinder**

Ich arbeite Ihre Erfindung aus und mache die zur Patent-Anmeldung erforderlichen Zeichnungen sowie auch Werkstatt-Zeichnungen, wenn erwünscht. Ich besorge für Sie die Patent-Anmeldung und alles, was dazu notwendig ist. Schicken Sie Beschreibung Ihrer Erfindung oder Idee. Strengste Diskretion. Gebühren mäßig. Schreiben Sie um Einzelheiten.  
E. Weiße,  
975 William Ave. Winnipeg, Man.

**The Great Northern Railway**

dient einem Ackerbau-Reich in Minnesota, North Dakota, Montana, Idaho, Washington und Oregon. Niedrige Rundfahrtspreise. Wir haben mehrere gute mennonitische Ansiedlungen an unserer Bahnlinie in Nord Dakota, Montana und Washington. Freie Bücher. Verbesserte Farmen zum Mieten.

E. C. Leedy,  
Dept. N. G. N. Ry.,  
St. Paul, Minn.

**Canadian Pacific Steamships**

Vorausbezahlte Schiffskarten  
Von allen europäischen Ländern.

Affidavits und Special-Permits  
(Einreisefcheine) kostenlos.

Ausländische Pässe  
für Leute, die nach Europa fahren.

Geldüberweisungen  
nach allen Ländern zu den geringsten Unkosten.  
Volle Einzelheiten werden gerne von allen C. P. N. Agenten erteilt oder man schreibe in seiner Muttersprache an:

CANADIAN PACIFIC STEAM-SHIPS

Room 106, C.P.R. Bldg.,  
Edmonton, Alta.

oder an

CANADIAN PACIFIC STEAM-SHIPS

Room 115, C.P.R. Bldg.,  
Saskatoon, Sask.

oder an:

B. C. Casen, Generalagent,  
372 Main Str., Winnipeg, Man.

**Singer Sewing Machine Co.**

Morden, Man.

Neue Singer Maschine \$5.00 bar, den Rest mit \$3.00 per Monat oder \$15.00 bar, den Rest auf 3 Jahre ohne Zinsen. Gebrauchte Singer von \$15.00 bis \$40.00. Jede Maschine ist garantiert.

J. J. Friesen, Distrikt Agent.  
Box 24.

**An die Herren Händler**

in

mennonitischen Ansiedlungen

Es ist mir gelungen, die gefuchte 7-saitige Gitarre

in bester Qualität und zu niedrigen Preisen aus Deutschland zu importieren. Engros Preise auf Anfrage.

Hugo Carlstens,  
250 Portage Ave., Winnipeg.

**CANADIAN NATIONAL RAILWAYS**

**Bahn- und Schiffskarten**

**Nach allen Teilen der Welt**

**Special-Fahrten nach dem Alten Lande**

Wenn Sie planen in diesem Winter nach dem Alten Lande zu fahren, so ziehen Sie unbedingt einen Canadian National Railway Ticket Agenten zu Rate. Es wird sich das für Sie bezahlt machen. Die Canadian National Agenten sind gerne bereit Ihnen in jeder Beziehung behilflich zu sein. Es werden mehrere Spezial Fahrten nach dem Alten Lande für den Herbst und diesen Winter vorgenommen und die

Canadian National Railways stellen Rundfahrkarten für jede transatlantische Dampferlinie aus und sorgen auch für eine bequeme Schifffahrt.

Niedrige Preise nach den Küsten im Dezember.

**Haben Sie Freunde im Alten Lande?  
die nach Kanada kommen wollen?**

Reisen Sie immer auf  
**Canadian  
National  
Eisenbahnen.**

Wenn das der Fall ist und Sie ihnen helfen wollen herüberzu-  
kommen, so sprechen Sie bei uns vor. Wir treffen alle nötigen  
Vorkehrungen.

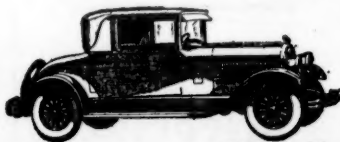
**ALLOWAY & CHAMPION, Rail Agents**

Agenten für alle Dampfschiffslinien.

667 Main Street, Winnipeg — Telephone 26 861

oder schreiben Sie an irgend einen Agenten der Canadian National Railways

Passagiere werden bei Ankunft in Empfang genommen und an den Bestimmungsort gemiesen.

**Automobile.**

neue, wie auch gebrauchte, aller Marken, Tonn- und Halbtonn-Trucks. Günstige Bedingungen und Garantie.

Bitte, sprechen Sie vor und erhalten Sie volle Auskunft oder schreiben Sie an den Vertreter der

Nation Motors Co. Ltd.

Frank F. Jaak

Corner Graham und Main St. — Phone 23 626 — Winnipeg, Manitoba.

**Der Mennonitische Katechismus**

Der kleine (nur die Fragen und Antworten mit „Zeitrechnung“ und „apostolischem Glaubensbekenntnis“) 18. Auflage, auf Buchpapier, schön gebettet, der in keiner Kirche aller Richtungen unseres Volkes und in keinem Hause fehlen sollte.

Preis per Exemplar portofrei \$0.20

Bei Abnahme von 24 Exemplaren und mehr, per Exemplar portofrei \$0.16

Der große Katechismus, mit den Glaubensartikeln, schön gebunden.

Preis per Exemplar portofrei \$0.40

Bei Abnahme von 24 Exemplaren und mehr, per Exemplar portofrei \$0.80

Die Zahlung sende man mit der Bestellung an das

Rundschau Publishing House,

472 Wellington St., Winnipeg, Man.

**Angenehmes**

Quartier, gute Kost und schnelle Bedienung findet jeder bei

D. Berg

54 Lily St., — Winnipeg, Man.

**Freundliche Aufnahme**

und Kost und Quartier findet ein jeder bei:

Olga Renfeld,

72 Lily St., Winnipeg, Man.

Phone 25 990

Um Ansteckungsgefahr vorzubeugen, waschen Sie sich nicht aus der Schüssel, sondern bedienen Sie sich des Hygienischen Waschbeckens. Sie werden finden, daß es höchst praktisch, zeit- und wassersparend ist. Der Preis ist portofrei:

2 1/2 Gall. ... \$2.95

1 1/2 Gall. ... 2.50

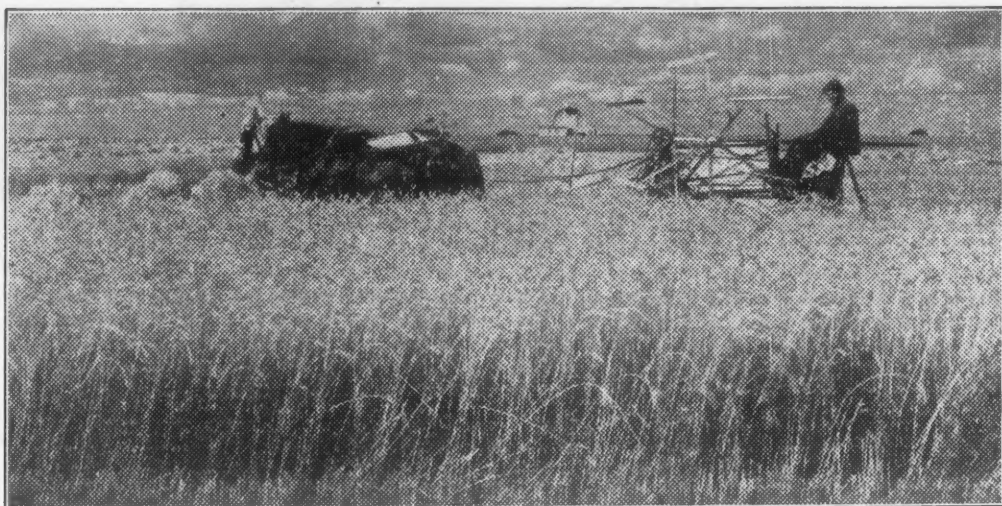


Hygienic Washstand Co.  
Charleswood, Man.

**Mehl**

Da es jetzt an der Zeit ist sich mit Mehl für den Winter zu versorgen, machen wir hiermit bekannt, daß wir unser anerkannt gutes Mehl nach jeder Station Manitobas liefern zum Preise von \$3.85. Die Frachtkosten gehen auf unsere Rechnung.

Altona Flour Mills,  
Jaak Renfeld & Sons,  
Altona, — Manitoba.



Die Farm des Peter E. Epp auf der mennonitischen Ansiedlung in der Nähe von Wolf Point, Montana. Mr. Epp wohnte früher bei Henderson, Nebr. Er besitzt 320 Acker Land und besät gewöhnlich 160 Acker jährlich mit Weizen. In den vergangenen Jahren hat er sich einen großen Stall und ein modernes Haus für den Preis von ungefähr \$10,000.00 gebaut. Die Lustre- und Voltansiedlungen sind in ständigem Wachstum begriffen. Die Leute bekommen gewinnbringende Ernten und viele von ihnen haben große gemütliche Farmheime. Neben dieser Ansiedlung ist noch eine große Menge billiges, unbebautes Land. Schreiben Sie um ein freies Buch über Montana und niedrige Preise für Landsucher. E. C. Leedy, General Agricultural Development Agent, Great Northern Railway, St. Paul Minn.



### Concordia Hospital.

Sorgfältige Pflege.

Deutsche Diakonissen.

Für Wöchnerinnen und andere Kranken (außer Infektionen.)

291 Macgray Ave.,  
Winnipeg — Phone 53 420 — Man.

### Möblierte Zimmer und Kost

für Woche oder Monat bei:

M. Schellenberg,

37 Martha Str.,

Nähe am C.P.R. Bahnhof.

Phone 88 136, Winnipeg, Man.

### Quartier und Kost

für mäßige Preise, geeignet für beständige und durchreisende Quartieranten und Kostgänger.

J. Penner,

(Früher Abr. De Kehr)

69 Litch St., Phone 23 126

### Farmen zu verkaufen!

1) 640 Acker, 400 kultiviert, 1½ Meilen vom Markt, 100 Acker Schwarzbirke, 6 Zimmer Wohnung, Stall 38x42 mit Dachboden, schönes Land, etwas steinig. Preis \$22.00 per Acker mit halber Ernte abzuzahlen in 10 Jahren. Sofortige Besitznahme.

2) 640 Acker, 4 Meilen vom Markt, 375 Acker unter Kultur, 80 Acker Schwarzbirke, Haus mit 5 Zimmern, Getreidespeicher 12x24 und 16x22, Stall 16x34 und 14x34 Dachboden. Schweinestall 18x28, schönes Land, etliche Steine, etwas Gras auf kultiviertem Lande. Preis \$16.00 per Acker. \$500.00 Baranzahlung, Rest mit halber Ernte. Besitznahme 1. März 1929.

Beide Farmen sind ungefähr 40 Meilen von Brandon gelegen.

J. M. Levenick

107 Strand Bldg., Brandon, Man.

— Kom. Richard E. Byrd und Begleiter sind von Los Angeles nach dem Südpol losgefahren.

### Lehrer gesucht!

Der Main Centre Schuldistrikt No. 1236 sucht einen erfahrenen deutschen, christlichen Lehrer mit erster Klasse Zeugnis, wenn eben möglich, auf jeden Fall aber zweiter Klasse Papiere. Antritt sofort, als zweiter Lehrer. Lohn nach Ueber-einkunft. Gefuche richtet man an den Schreiber

Abe J. Cornelson,  
Main Centre, Sask.

### Farm-Land!

Wir haben eben einige große vollbesetzte Farmen von 480 bis 960 Acker, erhalten. Selbige sind in der Nähe der Städte Virile, Cardale, Telford, Souris und McLaugh, und können wir sie auf leichte Bedingungen verkaufen.

Sehen Sie Herrn Hodgkinson, c.o. J. J. Swanson Co. Ltd., 600 Paris Bldg., Winnipeg, Man

J. J. SWANSON & CO. LTD.

REALTORS

Rental and Financial Agents

Insurance of all kinds

Investments — Building Managers

Mortgages — Valuers

Phone 26 349 — abends Phone 35 869

600 Paris Bldg., Winnipeg.

— Königin Maria von Rumänien liegt jetzt auch in der Flu. Drei Professoren der Medizin eilten an ihr Bett zur Hilfe.

### Kost und Quartier

zu haben bei

Jacob Thiesse

519 Magnus Ave., — Winnipeg, Man.

### Farm zu renten gesucht!

Wünsche zwei Viertel Land zu renten, habe 6 Arbeitspferde, einen Wagen und etwas Ackergerät. Das Land zu bearbeiten ist genügend Arbeitskraft vorhanden. Wünschenswert in der Nähe um mit dem Wagen hinziehen zu können. Wohnne 15 Meilen nord-ost von Herbert, Sask.

Bernhard J. Dirksen,  
Box 157, Herbert, Sask.

### Halbe Sektion Land

zu verkaufen, 160 Acker kultiviert. Gute Gebäude, Wohnhaus, Stall, Hühnerstall und Schmiede. Gutes Wasser, alles eingezäunt. Leichte Bedingungen. Man wende sich an

Box 20, R.R. 2  
Morden, Manitoba.

— Aus Versehen erschoss ein Junge den anderen in Regina.

### Deutsche Hebammen

Langjährige Erfahrung, man spreche vor oder rufe per Telefon an.

Mrs. A. M. Hill,

455 Mountain Ave. Winnipeg.

Telephone 57 047

Nach dem

### Alten Lande

Zu Weihnachten und Neujahr

### Extra Züge

von Winnipeg 10.00 A. M. zum Anschluß an:

S. S. Minnedosa  
von Quebec, 28. Nov.  
Glasgow, Belfast, Liverpool.

S. S. Metagama  
von St. John, 7. Dez.  
Cherbourg, Southampton, Antwerp.

S. S. Montclare  
von St. John, 7. Dez.  
Glasgow, Belfast, Liverpool

S. S. Melita  
von St. John, 14. Dez.  
St. Helier (Channel Islands)  
Cherbourg, Southampton, Antwerp.

S. S. Duchess of Atholl  
von St. John, 15. Dez.  
Glasgow, Liverpool.

S. S. Montreal  
von St. John, 21. Dez.  
Glasgow, Liverpool.

Während Dezember

### Niedrige

Rundfahrt

### Fahrtarten

nach den Küsten

Rückfahrttermin fünf Monate.

Schlafwagen von westlichen Punkten  
Anschließend an Winnipeg Extra-Züge.

Der Bequemlichkeit halber belegen Sie jetzt ihre Plätze.

Volle Einzelheiten von jedem Ticket Agenten der

**CANADIAN PACIFIC**

Gebrauchen Sie immer Canadian Pacific Travellers Cheques  
Gültig in der ganzen Welt.

## Farmen zu verkaufen.

No. 1. 800 Ader mit 18 Pferden, Geschirr, Maschinen und 2 Kühen. Gute Gebäude, gutes Land, ein Drittel Schwarzbrache, ein Drittel Stoppel und ein Drittel zu Schwarzbrache zu machen. 35 Ader Viehweide, 8 Meilen süd-öst von Indian Head. Der Käufer muß genügend Arbeitskraft haben und Geld um Saat und Futter kaufen zu können. Preis \$38.00 per Ader. Abzahlung mit halber Ernte. 6 1/2%. Diesen Herbst in Besitz zu nehmen.

No. 2. 640 Ader mit 12 Pferden, Geschirr, Maschinen und kleinen Werkzeugen. Gute Gebäude, gutes Land; 200 Ader Schwarzbrache, 200 Ader Stoppel. Der Rest soll noch teilweise aufgebroschen und teilweise für Schwarzbrache zubereitet werden. 160 Ader eingefenzt. 7 Meilen süd-öst von Indian Head gelegen. Preis und Bedingungen dieselben wie oben. Diesen Herbst in Besitz zu nehmen.

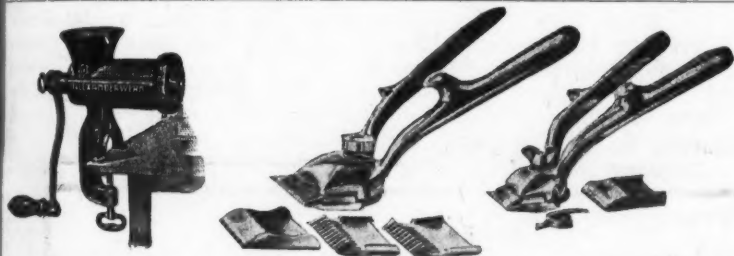
No. 4. 640 Ader, eine Meile ost von der obigen Farm. Ohne Ausrüstung, gute Gebäude. Die Hälfte Schwarzbrache, die andere Hälfte Stoppel. In halben Sektionen eingefenzt. 6 1/2%. Preis \$34.00 per Ader. Bedingungen: mit halber Ernte abzahlen, der Käufer muß in der Lage sein, Saat und Futter zu kaufen und muß genügend Pferde und Maschinen besitzen. Übernahme mag im Februar oder nach Verkauf des Getreides erfolgen.

No. 3. 800 Ader ohne Ausrüstung. Grenz an No. 4 vom Süden. 200 Ader Schwarzbrache und 240 Ader Stoppel; 40 Ader Heuland, 200 Ader Viehweide mit fließendem Wasser. Eingefenzt, großes Haus und Stall. Preis \$32.00 per Ader. Mit halber Ernte abzahlbar. Bedingungen als No. 4. Übernahme nicht später als im Februar.

In nicht allzu großer Entfernung von all diesen Farmen befinden sich auch Schulen. Die nächsten Mennoniten wohnen 10 Meilen ab. Schreibt nicht, sondern wer interessiert ist, komme direkt her und ich zeige ihm das Land. Kommission kommt nicht in Anrechnung, da das Land vom Eigentümer direkt gekauft wird.

Auskunft erteilt

**Gordon Glenn,  
Indian Head, East.**



Wir haben eine Partie Waren aus Deutschland erhalten, bestehend aus: Alexanderwert Fleischhackmaschinen, Alexanderwert Wurstfüllmaschinen, Wandlaffeemühlen mit feinem Porzellanbehälter, feine Porzellanbehälter für Kaffee, Zucker, Tee und Kakao, Primus Petroleum-Kocher, Schlachtmesser verschiedener Art, Stechmesser, Thermometer mit Reamur- und Fahrenheit-Einteilung, Zinzel Haar- und Bartschneidemaschinen, 7-saitige Gitarren Zimmermann.

Standard Importing & Sales Co.  
156 Princess Str. — Winnipeg, Manitoba.



**Hoffe noch,  
selbst wenn andere Medizinien Dir nicht geholfen  
haben. Ein einfaches, erprobtes  
Kräuterpräparat wie**

**Forni's**

# Alpenkräuter

kann Dich auf den Weg der Genesung bringen. Es hat dies für tausend  
Andere getan. Warum nicht auch für Dich.

Es ist durchaus zuverlässig. Es enthält keine schädlichen  
Drogen. Es ist gut für jeden in der Familie.

Die interessante Geschichte seiner Entdeckung, sowie wertvolle Auskunft  
und wahrhafte Zeugnisse, werden auf Wunsch frei geschickt.

Dieses berühmte Kräuterheilmittel ist nicht in Apotheken  
zu haben. Besondere Agenten liefern es. Man schreibe an

**Dr. Peter Fahrney & Sons Co.**

2501 Washington Blvd. Sollfrei in Kanada geliefert. Chicago, Ill.

## Sicherer Erfolg garantiert

durch unsern englischen Unterricht,  
brieflich erteilt. Überzeugen Sie  
sich noch heute. Schreiben Sie so-  
fort um freie Auskunft.

Universal Institute (D 151)  
128 E. 86, New York City.

— Ein holländisches Oelgemälde nur-  
de für \$625,000.00 verkauft.

— 2 Kinder verbrannten in Frank-  
lin, Man., in der Eltern Abwesenheit.

— Der Engländer Commander Mc-  
Donald flog in einem kleinen Flugzeug  
von Canada nach England los und hat  
das Ziel nicht erreicht.



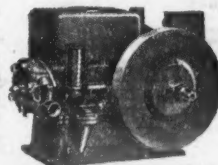
## Cushman Farm Equip- ment Co. Ltd.

288 Princess Street, — Winnipeg, Man.  
Warenlager in Regina, East. und Calgary, Alta.

## Bifing-Diablo-Milch-Separator

Er ist der altbekannte Separator mit der Lamel-  
lentrommel, entrahmt aufs schärfste auch nach  
vieljährigem Gebrauch. Ist sehr einfach und  
haltbar konstruiert und einfach in Behandlung.  
Ist für einen sehr mäßigen Preis und auf gute Be-  
dingungen zu kaufen.

„Cushman Cub,” der neue 2 1/2 P. S. Cushman  
Gasolin Motor ist das letzte Wort der Motor-  
technik. Vollständige Selbstlösung. Alle Teile ein-  
geschlossen, also absolut sicher gegen den sonst so lä-  
stigen Staub. Die Kurbelwelle läuft in Timken-  
Roll-Lagern. Vico-Magneto. Drossel-Ventil-  
Steuerung. Kann bis auf 1 1/2 P. S. herabgedros-  
felt werden.



## Voll dampf = Waschmaschine

„Squirrel”

Sie locht und wäscht die Wäsche zu glei-  
cher Zeit.  
nimmt der Hausfrau ein gut Teil  
Arbeit ab.  
macht die Wäsche blendend weiß, oh-  
ne daran zu zehren.  
ist wesentlich billiger denn jede an-  
dere gute Waschmaschine.  
Der Herd dieser Maschine kann als gewöhn-  
licher Kochherd gebraucht werden.

Verlangen Sie Preisliste und jede Auskunft.

Prokurist: David Huebert.

— Der sinkende Dampfer, der Hilfe-  
rufe aussandte, konnte nicht mehr gefun-  
den werden von herbeieilenden Rettern.

— Eine Ketten-Store Gesellschaft von  
Detroit hat in Winnipeg ein Gebäude auf  
der Portage Ave., für \$400,000.00 zur

Eröffnung des Handels gekauft.

— Eine Schwimmerin von New York  
konnte 72 Stunden im Wasser schwim-  
mend verbleiben.

— Das Wetter in West-Canada ist  
sehr schön.

## Preise an der Getreidebörse zu Winnipeg.

Vom 15. — 20. Oktober 1928.

Eingefandt von Friedrich Liebermann, Geschäftsführer der deutschen Abtei-  
lung der

North-West Commission Company, Ltd.

103—109 Grain Exchange, Winnipeg, Man.

Preise für Getreide in Lager Fort William oder Port Arthur.

	Mon.	Dien.	Mitt.	Don.	Frei.	Sam.
<b>Weizen:</b>						
No. 1 Northern	\$1.23%	\$1.25%	\$1.24%	\$1.23%	\$1.23%	\$1.21%
No. 2 Northern	1.16%	1.17%	1.16%	1.16%	1.16%	1.14%
No. 3 Northern	1.10%	1.12%	1.11%	1.10%	1.10%	1.08%
No. 4	1.01%	1.03%	1.02%	1.02%	1.01%	.99%
No. 5	.90%	.93%	.92%	.91%	.91%	.89%
No. 6	.78%	.82%	.81%	.80%	.80%	.78%
Futterweizen	.73%	.76%	.75%	.75%	.75%	.72%
Tough 1 Nor	1.16%	1.18%	1.17%	1.16%	1.16%	1.14%
Ref 1 Nor	1.10%	1.12%	1.11%	1.10%	1.10%	1.08%
No. 1 Durum	1.15%	1.17%	1.16%	1.15%	1.15%	1.13%
Med Dur. No.1	.98%	1.00%	.99%	.98%	.98%	.96%
<b>Safer:</b>						
No. 2 C. B.	.55%	.56%	.56%	.56%	.55%	.54%
No. 3 C. B.	.52%	.53%	.53%	.53%	.52%	.51%
Futter No. 1	.50%	.51%	.50%	.50%	.48%	.48%
<b>Gerste:</b>						
No. 3 C. B.	.71%	.71%	.71%	.71%	.70%	.70%
No. 4 C. B.	.67%	.67%	.66%	.66%	.66%	.66%
Rejected	.61%	.62%	.61%	.61%	.61%	.60%
<b>Flachs:</b>						
No. 1 N. B.	1.95	1.93	1.93%	1.91%	1.92	1.90%
No. 2 C. B.	1.91	1.89	1.89%	1.87%	1.88	1.86%
<b>Hoggen:</b>						
No. 2 C. B.	1.03%	1.03%	1.04	1.03	.99	.99
Ref. 2 C. B.	.92%	.93%	.93%	.94	.91%	.91%

## Schiffskarten

für direkte Verbindung zwischen Deutschland und Canada zu denselben Bedingungen wie auf allen anderen Linien. Die Schiffe des Norddeutschen Lloyd sind bekannt wegen ihrer Sicherheit, guten Behandlung und Bedienung.

Deutsche, laßt Eure Verwandten auf einem deutschen Schiff kommen! Unterstützt eine deutsche Dampfer-Gesellschaft!

## Geldüberweisungen

nach allen Teilen Europas. In amerikanischen Dollars oder der Landeswährung ausgezahlt, je nach Wunsch.

Jede Auskunft erteilt bereitwilligst und kostenlos

**NORDDEUTSCHER LLOYD**

General-Agentur für Canada, G. L. Maron, General-Agent  
654 MAIN STREET TEL. 89 700 WINNIPEG, MAN.

Vorsitzender: Dr. G. Siebert

Sekretär: A. Buhr

## Die Mennonite Immigration Aid

709 Great West Permanent Bldg., — 356 Main St., — Winnipeg, Man.

Wir machen hiermit wiederum unsere vielen Freunde darauf aufmerksam, daß wir gemäß einem Abkommen mit der Regierungsbahn der Canadian National Eisenbahn

und der

## Cunard Schiffsgesellschaft

imstande sind, jedem gesunden Mennoniten die Einwanderung von Rußland nach Canada zu ermöglichen. Nur muß der Betreffende seinen Ausreisepaß in Rußland erlangen können. — Schreibt uns um Auskunft wegen Herüberbringung von Freunden und Verwandten, oder schickt uns deren Namen und Adressen und wir werden das nötige Uebrige tun. — Einwanderer, die durch uns nach Canada kommen, sind weder juristisch noch moralisch für die Schulden anderer Einwanderer haftbar. Unsere Fahrpreise sind so mäßig wie auf sonst einer Linie und unsere Verbindungen sind die allerbesten, da die Canadian National das größte Bahnnetz in Canada besitzt und die Cunard die weitaus größte Schiffsgesellschaft ist.

Wir haben auch eine empfehlenswerte Liste von Landparzellen zu günstigen Bedingungen an Hand. — Man schreibe uns.

Mennonite Immigration Aid.



## Große Weihnachts-Exkursionen nach Zentral Europa von Montreal

Die Cunard Linie hat eine großartige Weihnachtsreise nach Zentral-Europa vorgelegen auf dem wohlbekannten kanadischen Dampfer „Ascania“.

Von Montreal am 23. November 1928.

Diese Exkursion wird von Herrn Walter Semce von Porton, East., geleitet werden und bietet gute Verbindungen nach Deutschland, Oesterreich, Ungarn, Tschechoslowakei, Rumänien, Polen, Jugoslawien, Rußland, Lettland, Litauen, Estland, Bulgarien und Schweiz.

Da der Dampfer „Ascania“ von Montreal abfährt, ist die Bahnreise in Canada kürzer und billiger. Der erste Teil der Reise geht den schönen und geschützten St. Lawrence Fluß hinunter.

Spätere Weihnachtsreisen beginnen mit der „Alaunia“ am 8. Dezember, von Halifax

Tourist Dritte Klasse von \$184.50

Dritte Klasse \$162.00.

Information von jedem Schiffsagenten oder

10057 Jasper Ave.  
EDMONTON  
100 Pinder Block  
SASKATOON  
209 Eighth Ave.  
CALGARY  
270 MAIN ST.  
WINNIPEG, Man.

**Cunard**  
LINE

Cor. Bay &  
Wellington Sts.  
TORONTO,  
Ont.

20 Hospital St.  
MONTREAL,  
Que.

## Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz ist der „Rettings-Anker“

Dieses Buch, klar, belehrend, mit vielen Abbildungen sollte von beiden Geschlechtern gelesen werden! — Es ist von Wichtigkeit für alle.

Dieses unschätzbare, unübertreffliche Werk, 250 Seiten stark liefern wir gegen Einsendung von 25 Cents in Postmarken und dieser Anzeige frei ins Haus. (Registriert 85 Cents.) Auch in englischer Sprache erhältlich.

Eobben erschienen 5. Auflage unseres bewährten Buches über Behandlung von Epilepsie (Fallstudie). Preis 10 Cents in Postmarken.

M. A. ERICIUS REMEDY CO.

185 Pearsall Ave., Jersey City, N. J., U. S. A.

## Schiffskarten

— von —

## Hamburg nach Canada direkt

Kaufen Sie jetzt vorausbezahlte Schiffskarten für Ihre Verwandten und Freunde die sich in Canada Ihnen anschließen wünschen. Regelmäßige Abfahrten von Hamburg nach Halifax. Rasche Passagierbeförderung. Prachtvolle deutsche Dampfer. Deutsche Küche und Bedienung.

## NEW YORK—EUROPA DIENST

Regelmäßige Abfahrten von New York nach Hamburg, via Cherbourg, Southampton und Ouessant.

## GELDÜBERWEISUNGEN

Niedrige Raten—Zahlungen prompt und sicher.

Vollständige Auskunft wird erteilt von Lokal-Agenten oder

## HAMBURG-AMERIKA LINIE

274 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN.

## J. G. Kimmel & Co.

Ueber 25 Jahre am Platz.

## Schiffskarten

## Geldüberweisungen

Winnipeg, Man., den 1. März 1928.

Wir möchten hiermit bekannt geben, daß wir nach unserer neu modern eingerichteten Office: Von Accord Block, 645 Main Str. Corner Logan Ave., übergezogen sind, wo wir uns in den verschiedenen Zweigen unseres Geschäftes betätigen werden, wie Real Estate, Anleihen, Versicherungen aller Art, notariische Dokumente für das Ausland sowie Schiffskarten und Geldüberweisungen nach allen Ländern.

Indem wir allen unseren Kunden für die 25 jährige Anerkennung unseres Geschäftes danken, wird es uns freuen, ihnen auch auf dem neuen Platz zu dienen.

J. G. Kimmel  
Notar

J. G. Kimmel & Co. Ltd.  
111 Von Accord Block,  
645 Main Street.

Phone:  
89 223 & 89 225

## Der rostigere Standard-Separator.



Folgende Vorteile sollten einen jeden Farmer und auch Sie bewegen, einen Standard Separator, der alle bis jetzt bekannten Maschinen in jeglicher Richtung übertrifft, zu wählen:

1. Der Standard Separator ist seit vielen Jahren als die beste, dauerhafteste und feinste Maschine auf dem Markte bekannt.

2. Die neue Trommel garantiert die schärfste Entzentrung, sie ist aus rostiger Phosphorbronz hergestellt, daher nach dem rügigen Gebrauch dem zerstörenden Einfluß des Rostes nicht unterworfen und in der Entzentrung unveränderlich.

3. Alle Blechteile, wie Vollmilchbassin, Rahm und Milchausflußröhre und Schermergehäuse sind aus rostigerer Messingblech, die von außen hochglanz vernickelt und innen feuerverzinkt ist, weshalb die Maschine leicht reinzuhalten und eine Pierde im Ganzen ist.

4. Der Separator geht leicht und räumlich.

5. Die Konstruktion der Maschine ist einfach und leicht. Der Vollmilchbassin ruht auf einem drehbaren Arm.

6. Der Separator ist mit automatischer Oelung versehen.

7. Das Galslager ruht in einer patentierten, rostigeren Bronze-Feder.

8. Die Ersatzteile sind bei uns zu jeder Zeit zu mäßigen Preisen zu haben.

9. Die Preise auf unsere Maschinen sind sehr mäßig und die Bedingungen sehr günstig.

10. Jede Maschine wird auf 30 Tage zur Probe gegeben.

Alle Größen von 150 bis 1000 lbs. Stundenleistung auf Lager mit Hand- oder Kraftantrieb.

Weiter importieren wir: Drillpflüge Arrie, Naumann Nähmaschinen, Nähmaschinen Alexanderwerk, Wandlaffemühlen, Solinger Messerwaren, Werkzeugen u.a.m.

Verlangen Sie Preislisten, Prospekte und ausführliche Beschreibung von:

STANDARD IMPORTING & SALES CO.,

156 Princess Str.,

WINNIPEG, — MANITOBA.